

خۆبەرزەکرنا تاکەکەسی د ئەدەبی دیاسپۆراییی کوردیدا رۆمانا (خەجا بەرلینی) یا حەسەن ئیبراھیم و (پیلین بیریکنی) یا مستەفا ئایدوگان وەك نموونە

شەقین دلشاد اسماعیل و امین عبدالقادر عمر
بشکا زمانی کوردی، کولێژا زمانان، زانکویا دهوک، هەریم کوردستانی- عیراق

((مێژوو یا وەرگرتنا فەکولینی: 7 گولان، 2023، مێژوو یا رەزامەندیا بەلافکرینی: 23 گولان، 2023))

پۆختە

ئەدەبی دیاسپۆراییی ئەو بەرھەمین ئەدەبی بخۆفەدگرت یین نقیسەر ل وەلاتین بیانی و دویری وەلاتین خۆ ل ژیر باندورا رەوشەنبیری و کەلتووری بیانی دنقیسن. ئەف فەکولینە بزاقەکە بۆ دویفچوونا ئەدەبی دیاسپۆراییی کوردی یینکو ژلایی تورەفانین کوردفە ل وەلاتین بیانی هاتییه نقیسین، ب تاییهتی ژانری رۆمانی. هەرەسا فەکولین هەولدهت کاریگەریا کەلتووری بیانی ل سەر نقیسەری کورد یی ل دیاسپۆراییی دژیت دیاربکەت و تا چ رادده کەلتووری بیانی دناف رۆمانین نەواندا رەنگفەدایە. نیک ژ دژوارترین دەرھافێرتی ئەفی کاریگەریی خۆبەرزەکرنا تاکەکەسییە. فەکولینی ب مفا وەرگرتن ژ دیتنن دەر ووناس ئەلفرید نەدلەری د ئەفی بیافیدا دویفچوونا پەیوەندیا بەرزەبوون دناف کەلتووری بیانی ب خۆبەرزەکرنا تاکەکەسییە کرییە.

بۆ نەجامدانا ئەفی فەکولینی دوو رۆمان وەك کەرەستە فەکولینی هاتییه هەلبژارتن کو نقیسەریی هەردوو رۆمانان ل دیاسپۆراییی دژین. ئەوژی رۆمانین (خەجا بەرلینی) یا حەسەن ئیبراھیم و (پیلین بیریکنی) یا مستەفا ئایدوگان. فەکولینی سەلماندییه کو کەسایەتیین هەردوو رۆمانان کەفتینە د هەفرکیەکیدا ل گەل کەلتووری بیانی و تووشی رەوشەکا دەر وونی بووینە و پەنا برییه بەر خۆبەرزەکرنا تاکەکەسی ژ نەگەری نەوان کاودانین د وەلاتین بیانیدا دژین.

پەقیین سەرەکی: رۆمان، دیاسپۆرا، کەلتووری بیانی، نەدلەر، خۆبەرزەکرنا تاکەکەسی.

پیشەکی

شێوہیین ژیانیدا. د ئەجامدا د پتیرا رەوشاندا نقیسەر خۆبەرزەدکەت دناقبەرا کەلتووری خۆمالی و پی کاریگەریبوونا کەلتوور و ژینگەھا نو. گریمانا فەکولینی: فەکولین بزاقی دکەت ئەفی پرسیاری بەرسفیدەت؛ ئایا قییکەفتنا کەلتوورین جیاواز رۆل د خۆبەرزەکرنا تاکەکەسین ل دیاسپۆراییی دژین هەیه؟

گرنگیا فەکولینی: د ئەوی چەندیدا دیارببیت، کو ل گورە ییزانینن مە ئەف فەکولینە ژ کارین دەستپیکیه باس ل ئەدەبی دیاسپۆراییی و جیاوازییا کەلتووران د رۆمانین کوردیدا بکەت. نارمانجا فەکولینی: نارمانجا ئەفی فەکولینی هەولادانە ژبو دیارکرنا کاریگەریا کەلتووری بیانی ل سەر رۆماننقیسین کورد ئەوین ل دیاسپۆراییی دژین. دیسان نارمانج ژئ ئەو دیاربکەت کانێ چاوا نقیسەریی دیاسپۆراییی دناقبەرا پیرۆزیا کەلتووری نەتەومیی و ژیانکرن دناف کەلتووری نو یی ئەوروییدا تووشی خۆبەرزەکرنی دبن.

ئەف فەکولینا ل ژیر نافونیشانی (خۆبەرزەکرنا تاکەکەسی د ئەدەبی دیاسپۆراییی کوردیدا رۆمانا 'خەجا بەرلینی' یا حەسەن ئیبراھیم و 'پیلین بیریکنی' یا مستەفا ئایدوگان وەك نموونە) هاتییه نەجامدان، بزاقەکە بۆ دانەنیاسینا ئەدەبی دیاسپۆراییی و دیارکرنا کاریگەریا کەلتوور و رەوشەنبیرییا بیانی ل سەر تاکەکەس و بەرھەمی ئەدەبی یی نقیسەر و تورەفانین کورد یین ل وەلاتین بیانی دژین. هەرەسا فەکولین ئەزموونا نقیسەری کورد ل دیاسپۆراییی و تیکەلبوونا ئەوان ل گەل رەوشەنبیریین جودا دیاربکەت. دیسان شێوہیی ژیان دیاسپۆراییی و ئەو دوولایینییا ل دەف نقیسەری پەیدادبیت ژ ئەگەری حەژیکرنا وی بۆ وەلات و کەلتوور و ژیان رابردوویی ئەوی و ژینگەھا نو یی تیدا دژیت، کو دکەفتیه بەر بەراوردکرنەکی دناقبەرا هەردوو

كورين وان بين دچوونه وه‌لاتين دي ژبو داگيركړنې و كونترولكرنا وان وه‌لاتان. هه‌روسا بو ژيځه‌بوون و بژاله‌بوونا مله‌تې جوهيان هاتيبه بكارهينان ژبه‌ركو ژ وه‌لاتي خو هاتينه دهركرن و ل وه‌لاتين جيهانې و دويري وه‌لاتي خو ناكنجې بوينه و ژباينه. ئەف زاراقه هاتيبه بكارهينان دكو پيځفه بهينه گريدان (Martien: 2016). پمقا دياسپورا بو ئەوي جهې دهيت هاتيبه بكارهينان يې هه‌فوه‌لاتين مشه‌ختبووي ل وه‌لاتين بياني لئ ناكنجې دبن، كو ب شيويهئ كومين ژيځ دوير و بژاله دهينه دبتن و ب ريك و نالاقين جياواز په‌يوهندي ب نيك و دوو دكهن و هك هه‌ولهك بو زقرين بو وه‌لاتين خو، ژ ئەوان گه‌لين ل دياسپورايي دژين گه‌لين جوهي، فله‌ستيني، سوري، عيراق، سوداني، نهرينيري و... هند، ئەگه‌ريئ ئەف چهندي ژي بو رهوشا نالوز و نه‌بوونا سه‌قامگيري ل وه‌لاتين وان دزفريت (المدينة، 2015). زيده‌باري ئەفان گه‌لين ناشوري و سرياني و كلداني و نهرمني و كورد ژي ژ ئەوان گه‌لانه كو د دياسپورايندا دژين.

د زمانې عه‌رهيدا دياسپورا ب واتايا (الشئات) دهيت، بهلي پمقا (المهجر) ل شويانا زاراقې (diaspora) دهيت هاتيبه بكارهينان، كو بو ئەوي جهې يان وه‌لاتي دهيت يې كو مشه‌ختبووي لئ دژين (الصحاوي، 2015: 101). د زمانې كورديدا هه‌ردو زاراقين دياسپورا و تاراوگه دهينه بكارهينان. كو پمقا تاراوگه د كرمانجيا خواريدا بو گروپه‌كي كهلتوري يان نيتنيكي دهيت هاتيبه بكارهينان بين كول دهرقه‌ي ناخا وه‌لاتي خو دژين (گودمزي، 2011: 134). هه‌روسا دياسپورا د زمانې كورديدا ب واتايا پارچه پارچه بوون، ژيځه‌بوون، بژاله بوون، دهيت(قانع، ميريوان وريا، 2005: 127).

ژ ئەفا بووري ب شيويه‌كي گشتي ديارديت زاراقې دياسپورا بو گروپه‌كي مروشان دهيت هاتيبه بكارهينان بين ل جهه‌كي دژين كو نه وه‌لاتي وان يې داېكه. يان بو ئەوي جهې دهيت هاتيبه بكارهينان يې كو مروف بهرف ويري مشه‌خت ديبت و ب شيويه‌كي به‌دهوام لئ ناكنجې ديبت و دويري وه‌لاتي خو دژيت. هه‌روسا دشياندايه ژي بيژين كو دياسپورا ل دهستنيكي بو حاله‌تې ژيځه‌بوون و ژيځ دويركه‌فتنا ئەندام و گروپين نيك نه‌توه هاتيبه بكارهينان. هه‌ر چه‌اويبت ئەف زاراقه گريدايي مشه‌ختبوون و دويركه‌فتنييه ژ وه‌لاتي.

ب - تيگه‌هي ئەدهبي دياسپورايي

ئەدهبي دياسپورايي بوويه جهې گرنگييدانا گه‌لهك فه‌كولم و ره‌خنه‌گران هه‌روسا گه‌لهك

ريياز و ميتودا فه‌كولينې: لايه‌ني پراكتيكي فه‌كولينې دوو رومانان ب خو‌فه‌دگريت ئەوژي رومانان (پيلين بيريكرنې) سالا 1997 يا مسته‌فا نايدوگان و (خه‌جا به‌رليني) سالا 2008 يا حه‌سمن ئيبراهيم.

ژبو ئەنجامدانا ئەف فه‌كولينې ئەو هه‌ردو رومانين هاتينه هه‌لبژارتن و هك نمونه، ل ژير دبتن و بوچوونين تيورا دهروني يا ئەلفريد ئەدلهرې سه‌بارت كه‌سايه‌تبي هاتينه شو‌فه‌كرن، كو بوچوونين ئەدلهرې ژ قوتابخانا دهروني يا هه‌فچه‌رخ دهينه هژمارتن. تيگه‌هي كه‌سايه‌تبي ل دهف ئەدلهرې داكوكيه ل سه‌ر تيگه‌هشتنا تاكي و سروشتي ناخووييا ئەوي و پيگيرييا ئەوي د سنوري جفاكيدا و ئەو ژينگه‌ها ئەو تيادا دژيت. ل دويف بوچوونا ئەدلهرې كه‌سايه‌تبيا مروفي پيگه‌هاتكا جفاكييه و مروف دشيت كه‌سايه‌تبيا خو ل سه‌ر سي بنه‌مايان ئاقابكه‌ت ئەوژي (ره‌وش، ره‌وشه‌نييرييا جفاكي، باندورا كاودانين نابووري و جفاكي ل سه‌ر ئەوي)، چونكي ئەف هه‌رسې بنه‌مايه پالدهرين ب هيزن ره‌فتارين مروفي ناراسته دكهن و كارتيكري ل سه‌ر ئافاكرنا هزرين مروفي دكه‌ت. ژبو شو‌فه‌كرنا نمونه‌ين فه‌كولينې و به‌رسفدانا پرسيارا گريمانه‌يي يا فه‌كولينې مفا ژ ئەفان بوچوونين ئەدلهرې سه‌بارت كه‌سايه‌تبيا مروفي هاتيبه وهرگرتن.

فه‌كولين ل سه‌ر دوو ته‌هران هاتيبه دابه‌شكرن، د ته‌هرئ ئيگيدا يې ب نافونيشاني (ئەدهبي دياسپورايي) باس ل بابه‌تين (تيگه‌ه و زاراقين ئەدهبي دياسپورايي، تايه‌تمه‌نديين ئەدهبي دياسپورايي، جوداهي د ناقه‌را ئەدهبي دياسپورايي و ئەدهبي ئاواره‌يي و ئەدهبي نه‌فيگه‌هيدا، ئەدهبي دياسپورايي ل دهف كوردان، په‌يوهنديا كهلتور و رومانې) هاتيبه كرن. ته‌هرئ دويي ب نافونيشاني (خوبه‌ره‌كرنا تاكه‌كه‌سي د دورمانين (خه‌جا به‌رليني) يا حه‌سمن ئيبراهيم و (پيلين بيريكرنې) يا مسته‌فا نايدوگان) لايه‌ني پراكتيكي يې فه‌كولينې بخو‌فه‌دگريت.

ته‌هرئ نيكي: ئەدهبي دياسپورايي

نيك: تيگه‌ه و زاراقين ئەدهبي دياسپورايي

أ - زاراقې دياسپورايي

پمقا (diaspora) د بنه‌رتدا په‌فه‌كا گريكيه ژ دوو پارچه‌يان پيگه‌هيت ئەوژي (dia) و (speirein) ب واتايا ژيځه‌بوون، به‌لاقه‌بوون، بژاله‌بوون، دهيت (Pokharel, 2020: 86). زاراقې دياسپورايي بو ئيگه‌م جار ژلاي گريكيانه هاتيبه بكارهينان بو

ژ نهوي ژينگه‌ها ل وه‌لاتين بياني تيدا ژباين. نهفي جورئ نهدهبي كارپگه‌رييه‌كا مهن ل سهر گه‌شه‌كرنا نهدهبيدا هه‌بوويه و پشكداريكري د ئاراسته‌كرنا نهدهبياتي به‌رهف ئاراسته‌مين نويداكرييه و بوويه نهگه‌ر جورين نوي ل نهدهبي بهينه زيده‌كرن. نهدهبي دياسپورايي وه‌كو شورمه‌شكا نوپكرني دهنيته هژمارتن، ژ بهر نهوي كارپگه‌رييا مهن يا د نهدهبياتي دكمت و دبيته نهگه‌ري گه‌شه‌كرن و پيشكه‌فتنا نهدهبي، هه‌رچه‌نده كه‌سين مشه‌ختبوي ل وه‌لاتين بياني د ژبان، به‌لي شيان ژيانا خو يا هزري ل گهل ژينگه‌ها نوي بگونجين و چه‌ندين توره‌فانين پيشه‌نگ د نهفي ئاراستي هزري يئ نويدا سه‌ركيشيا نهدهبي دياسپورايي كر، و د چه‌ندين گوتار و فه‌كولين و په‌رتووكاندا بابه‌ت ده‌باره‌ي نازاديئ دنقيسي و داخازا نازاديئ (دكر)) (الزهراء و دليله، 2017: 11).

دشياندايه بيژين نهدهبي دياسپورايي به‌ره‌مه‌ي په‌يوهنديكرنا نهدهب و ره‌وشه‌نبيرييا خومالي ب جيهانا روژئاقايي بوو. نهف چه‌نده‌ژي ب ريكا هه‌ولين نفيسه‌ر و توره‌فانين دياسپورايي بوون نهوين ل روژئاقاي د ژبان و بو سفكرنا نه‌خوشيا دويركه‌فتني ژ وه‌لاتين خو، و هاريكارپكرنا وان بو هه‌دارئ ل سهر نه‌خوشيا دويركه‌فتني ژ خيزان و كه‌س و كارين خو ده‌ست دايه نفيسيني.

مشه‌ختبوونا هژماره‌كا زور يا ره‌وشه‌نبير و نفيسه‌ر و توره‌فانان بو روژئاقاي ب مه‌به‌ستا ليگه‌رياني بوو ل ژيانه‌كا ئارام و به‌خته‌مهر، پشتي كول وه‌لاتين خو تووشي نه‌خوشي و زورداريئ بووين ژ نهگه‌ري داگيركارييا روژئاقاي. هه‌روه‌سا پشتي گه‌هشتينه په‌ناگه‌هان ل روژئاقاي خه‌وتين وان ب په‌يداكرنا ژينگه‌هه‌كا ئارام و ژيانه‌كا به‌خته‌مهر ب جه نه‌هاتن، به‌لكو تووشي چه‌ندين ئاسته‌نگ و نه‌خوشيان بوون. ژ ديارترين پيشه‌نگين نهدهبي دياسپورايي د نهدهبي عه‌ره‌بيدا جبران خليل جبران، ابو القاسم الشابي، اليا ابو ماضي، ميخائيل نعيمة، روبشد ايوب، نسيب عريضة، الريحاني بوون كو نه‌ندامين كومه‌لا الرابطة القلمية بوون (محمد، 1976: 12).

زيده‌باري هوزاني وتار و چيروك و رومان و شانو و ژياننامه و ره‌خنه‌يا نهدهبي ژلايئ توره‌فانين دياسپورايي دهينه نفيسين. هه‌روه‌كو ره‌خنه‌گرين نهدهبي ده‌باره‌ي كارپگه‌رييه نهدهبي دياسپورايي دياردكه‌ن دبيژن توره‌فانين دياسپورايي ره‌وشه‌نبيرييا جفاكين خو يين به‌ره‌لاف د بيژينكا سه‌رده‌ميدا

حه‌ژيكر و خوانده‌فانين خو هه‌نه، نهف چه‌نده بوويه نهگه‌ر كو نهدهبي دياسپورايي جهه‌كي به‌رز و گرنگ د گوره‌پانا نهدهبياتي و ده‌ريگريت. ((ره‌وريشالين نهدهبي دياسپورايي بو نهوي ره‌سه‌ناتيئ دزقريت ياكول دهف توره‌فان و نفيسه‌ران به‌رامبه‌ر ناخ و وه‌لات و نه‌مه‌وي خو هه‌ي، پشتي هه‌ردوو شه‌رين جيهاني پيلين هه‌ره مهن بين مشه‌ختبووني ده‌ستپيكر ب تايه‌متي ژ وه‌لاتين روژه‌ه‌لاتي به‌رهف وه‌لاتين روژئاقاي ژ وان زي وه‌لاتين نه‌وروا و نه‌مريكا (باكوور)) (الصحنوي، 2015: 98).

نهدهبي دياسپورايي نه‌وان كاران بخو‌فه‌دگريت بين ژلايئ نه‌وان توره‌فان و نفيسه‌رانقه هاتينه نفيسين نهوين وه‌لاتين خو بجه هيلين و ليگه‌ريانا په‌ناگه‌ه و جه و بارودوخين گونجاي دكه‌ن. ئانكو نهدهبي دياسپورايي ره‌تكرنا قهيد و سه‌ورانه و هه‌وله‌كه بو نوپكرني و نازادبووني و داينه‌ناني و دويركه‌فتن و ره‌تكرنا رييازا كلاسيكيه ياكو نهدهب نيخستيه د حاله‌تي راوه‌ستيانيدا. نهدهبي دياسپورايي ژ قالاهاي په‌يدانه‌بوويه به‌لكو زمينه‌يه‌ك هه‌بوويه كو بنه‌مايين خو ل سهر ئافاكرينه. توره‌فانين مشه‌ختبووي هه‌ولا مفاوه‌رگرتني ژ ره‌وشه‌نبيري و نهدهب و كه‌لتووري بياني دايه و تايه‌تمه‌نديين وي د چيروك و گوتار و ره‌خنه و هوزان و هونه‌ر و شانويدا ره‌نگه‌ه‌داينه‌(الخفاجي، 1992: 326 - 327).

بو زانينا مه‌به‌ستا نهدهبي دياسپورايي دشياندايه بهينه گوتن ((نهدهبي دياسپورايي ده‌بريني ژ نيرينه‌كا نوي بو ژباني دكمت، له‌ورا توره‌فانين دياسپورايي هه‌ولا په‌يداكرنا وينه‌يه‌كي خودي كرية كو شيانا فه‌گوه‌استنا سه‌ره‌ورا وان يا نوي بكمت كو هه‌ستيارپيه‌كا زور و هيزا كارپگه‌ريي يا كوپر هه‌بوويه)) (داود، 1967: 138). ب نهفي شيوه‌ي نهدهبي دياسپورايي گرنگي ب په‌يوهنديين زيندي بين راسته‌وخو بين دناقه‌ه‌را تاكه‌كه‌س و جفاكي ددا، ژبه‌ركو توره‌فانين دياسپورايي هه‌ست ب تني بووني و جودا بوونا خو ژ نهوي جفاكي بياني نه‌دكر. ئانكو تاراده‌يه‌كي زور ل گهل جفاكي نوي تيكهل بووينه و خو وه‌ك نه‌ندام د جفاكي خو يئ نويدا د هه‌ژمارت و كارليكرن ل گه‌لدا كرية و گرنگي ب كيشه‌مين جفاكي داينه (الزهراء و دليله، 2017: 11).

ب نهفي شيوه‌ي نهدهبي دياسپورايي سه‌رده‌مه‌كي نوي يئ نهدهبي ده‌ستپيكر كو هه‌لگري سيمائين هه‌زا نوپكرني و هه‌ست و سوزين راستگو بوو. هه‌روه‌سا نهدهبي دياسپورايي ((هه‌لگري ره‌وشه‌نبيرييا ره‌سه‌نا خو بوويه ل گهل مفاوه‌رگرتن ژ ره‌وشه‌نبيرييا بياني

ههژانده، و ل دويښ سردهمي ته ماشه ي داب و نهریت و نه ده بي خو د کر نهوژي ب ريکا گه هشتنا نه ده بي بو جيهان بيووني (زيتوني، د. ت: 2).
 داهينان ژ نه گهري چندين فاکتس و پالدهران پيدايديت ژ نهوان ژي تیکه ليا شارستانه يتين دي، پلا پيشکهفتنا جفاکي نوي يا زانستي، رهوشه نيري، ژبي تورمه قاني دياسپورايي، رهوشه نيري و به هرهيا نهوي ياکو نه زمونه کا نوي پيدادکته، نهو ماوهي تورمه قان د وه لاتي بياندا دژيت. مهرج نينه تورمه قاني دياسپورايي ژ نه گهري نه خوشيا باري ژياني مشهختي وه لاتي بياني بيت ب هيفيا ب دهستقه هينانا ژيانه کا خوشتر بلکو دبیت هوزانقان يان نفيسر ديپلوماتکارهک بيت وهکو قونسل يان باليوز يانژي بازارگانهک بيت بو ماوهيکي دريژ ل وه لاتين بياني ناکنجی بييت، و پاشي فهگه رپته فه وه لاتي خو. ههروسا هندهک تورمه قان و نفيسر هههه دويري وه لاتي خو ژيانيه و به رهه مي وان يي نه ده بي يي لاواز بوويه و نه گه هشتيه ناستهکي کو دهربريني ژ سهربورما هونهری يا ناست بهرز بکته. بله ل ههژي گوتني يه کو هندهک نمونين هه ره باش د ناق نه ده بي دياسپوراييده هههه کو ژ ههژي گرنه گييدان و فهکو لينينه و هندهکين دي سهرکهفتن نه هينايه د پيداکرنا نوکرنی و زيده کرنا تشتهکي نوي د نه ده بي اتيدا (الصحاوي، 2015: 98).

ههژيبه دياربکين کو په يفا دويرکهفتن يان هافي بوون د ههرا خه لکي روژه ه لاتي يا گريدي بو ب واتايا دويرکهفتن ژ کس و کار و وه لاتي. نه ههژي هه مان واتايا کو د فرههنگين زمانيدا هاتي و نامازه بي ده يته دان ده مي دويرکهفتني ژ خه لکي، نانکو ب واتايا نه دياربوون و دويرکهفتني ده يته. ههروسا گوشه گيري و جودابوون ژ زينگه هي و جودابوون دنافهرا خودي و واقعيده واتاين هافي بووني دههت کو چندين قوتباخانين فلسه في بين نوي نامازه پيددمن. بله ل نه فه ب تني لايه نه که ژ لايه نين دياسپورايي، ((دياسپورا تيگه ههکي مژداره و چندين واتاين سهر بخوفه دگريت وهکو لاوازيه مروفي ل سهر كونترولکرنا قه دهرا خو به رامبه ر هيزا چانسي و رزي و به ره لايي. ديسان تيگه هي نه ريني يي دياسپورايي پشته گه هشتنا مروفي بو شاشيا پيزانينين بهري بين کو ب راستين رهه د هاتنه هژمارتن دياربوو، وهکو زفرينا روژي ل دور نه دي، و نهژادي مروفي، و مهسه لا هه فرکيا چينايه تي. نانکو پشته زانينا مروفي ب بورني خو يي سهخته نهوژي پشته شورمشا پيزانينان و قه ديتان نه قان هه مي هوکاران مروف به ره هه سکرن ب بي نوميدني بر. زانانين جفاکناسي د چهرخي هه قدي و ههژديده دوو تيگه ه بو دياردا دياسپورايي دانينه نيك ژ وان لايه ني نه ريني بخوفه دگريت نهوژي نهو خاله ياکو خودي تاکه که سي به ره ف گوشه گيري دچيت، و لايه نهکي دي يي نه ريني کو هه گل دياردکته نهوژي ل ده مي دياسپورا يا پندفي بيت ل ده مي گيان و عهقل رهنگه فادانا ناگه هيا خودي مروفايه تي بکه ن)) (غريبر، 2007: 34).

ل قيري ههژيبه ديارکين کو نه گه ر دياسپورا ب واتايا وه لاتي بژارده به يت ههروسا به ره لاف، د نه في سرده ميده ژ نه گهري پيشکهفتنا زانستي و نالافين فهگوه استنني بين بلهز، و دهزگه هين راکه هاندني، و که نالين ته له فزيوني، و نه نتر ني تي و شورمشا پيزانينان ده يته، ده يته گوتن جيهان کريه گوندهکي بجويک، و قه باري وي تا راده يهکي بجويک کريه. دشياندايه بيژين جيهان بوويه نه زمونه کا تورمه قانان يا به ردهوام ياکو هه ر ده مهکي تيده دژيت بي گريدانا جه و ده مهکي ديارکري (عبدالمطلب، ب. س: 608). نانکو نهو بابه يتين گه رم د نه ده بي دياسپوراييده وهکو غه ريبيا وه لاتي و په شيماني بو ده مي بووري و هه ر ناريشه و بابته که ي بوويه هيفيني نه ده بي دياسپورايي، د ده مي نوکه ده نه ف بابته ب سه رقه چوويه، هه رچه نه ده د سه رده مي خودا کاري گه ريبه کا زور هه بوويه. له ورا ل قيري پرسيارهک خويا دبیت نهوژي نهري نافونيشاني دياسپورايي ب شيويه که ي هوير دهربريني ژ نهوان تورمه قانان دکته بين نوکه ژ دهرقه ي وه لاتي خودا دژين؟

ژ نه فا بووري خويا دبیت کو نه ده بي دياسپورايي وهکو پرمکنيه بو فهگوه استننا رهوشه نيري و پيشکهفتن و پيزانين و تهکنولوژيايي ل وه لاتين روژنافاي به ره ف وه لاتين روژه ه لاتي، فاکتس رهکي گرنه گ بوويه بو نوکرنی د بواري نه ده بيده ب شيويه که ي تايهت و د بواري جودا جودا بين ژيانيدا ب شيويه که ي گشتي ل روژه ه لاتي.

پ - پيناسه بين نه ده بي دياسپورايي

ههروسا به ري نوکه مه باس ل زارافي دياسپورايي کري نامازي ده ده نه نهوان گروپين مروقان بين ژ وه لاتي خو مشهخت بووين ل وه لاتين جياواز بين جيهاني دژين و ، نانکو چهندي دياردبیت کو نه ده بي دياسپورا نهو نه ده به يي کو ل دياسپورايي هاتييه نفيسين واته ژ لايي نهوان گروپانقه بين دويري

دهربريني ژ هزر و سه‌رورين وي ل دياسپورايي دكمت بهرامبر حمزئكرن و غمرييا وهلاتي خو. نهو خالا نهدهبي دياسپورايي ژ نهدهبي دي جودا دكمت تيكه‌لبوونه ل گهل رهوشه‌نيرييا (وهلاتي نوي)) (حمایزیه، وحمایزیه، 2019: 22). گه‌لمه‌ك جاران نه‌رازيبوون و رمتكرنا ژيواري ژياني نفيسه‌ر په‌نايي دبه‌ته مشه‌خنبووني به‌رهف دياسپورايي و نهو گوهورينا د ژينگه‌ها نهويدا دروست دبیت رهنه‌گه‌داني د بهرهمي نهوي يي نهدهبيدا دكمت.

- ((نهدهبي دياسپورايي و مكو نهدهبي نه‌فيگه‌هنييه ژلايي ب خو‌فه‌گرتنا هه‌ستين خه‌رييي بو وهلاتي خو. هه‌رچه‌نده نه‌گه‌ري مشه‌خنبووني د نهدهبي دياسپورايي و نهدهبي نه‌فيگه‌هنييه يي جياوازه كول نه‌فيگه‌ه و مكو گه‌شته‌كنييه دبیت يا كورت بيت يان يا دريژ، به‌لي يا به‌رده‌وام نابيت و ب دويماهي دهيت، به‌لي دياسپورا به‌رده‌وامي ب ماني ل وهلاتي بياني ددهت، ژبه‌ركو كه‌سي مشه‌خت بووي ژ وهلاتي خو نه‌هاتيه دويرئخستن و نهو ب حمزا خو هه‌ولا په‌داكرنا وهلاته‌كي دي بو خو ددهت. هه‌روسا خو ل گهل جفاكي نهوي وهلاتي د گونجينييت و سه‌قامگير دبیت، له‌ورا تيكه‌لبوون ل گهل جفاكي بياني په‌دا دبیت و رهوشه‌نيرييا بياني دناف نهدهبي نهويدا (رهنه‌گه‌ددهت)) (سعید، 1984: 76). نانكو نهدهبي دياسپورايي ناماژي ددهته نهوي خه‌رييا نفيسه‌ري بو رابردويي خو هه‌ي و حمزا فه‌گه‌ريان بو وهلاتي يان ئافاكرنا وهلاته‌كي نوي تيذا دپاره، ديسان دهربريني ژ تاكنين كه‌مينه‌يان دكمن د وهلاته‌كيديا كو ب وهلاتي وان ناهيته هژمارتن.

- ((نهدهبي دياسپورايي نهو بهرهمي نه‌دهبيي يي ژ لايي نه‌وان نفيسه‌رانقه دهيته نفيسين يين به‌رهف وهلاته‌كي دي مشه‌خت دبن چ ژ نه‌گه‌رين سياسي يان هندهك نه‌گه‌ين دي بن كو نه‌وان شيانا فه‌گه‌رياني بو وهلاتي خو هه‌يه نهك و مكو نه‌فيگه‌هنييه)) (الشحات، 2006: 22). واته نهو نفيسه‌ر ب نه‌چاري ژ وهلاتي خو مشه‌خت بوويه و ب هه‌ر نه‌گه‌ره‌كي هه‌بييت نه‌شيت بزفريته وهلاتي خو، له‌ورا هه‌ولدهت وهلاته‌كي نوي بو خو دروست بكمت و خو ل گهل نهوي ژينگه‌هي بگونجينييت، دهرئنه‌جام دي نه‌دهبه‌كي جياواز بهرهمينييت يي جودا ژ نهدهبي وهلاتي خو.

- ((نهدهبي دياسپورايي بهرهمي نه‌وان تورمه‌قانه يين "ژ نه‌گه‌ري نه‌چاري يان نه‌رازيبووني په‌نا بريه بهر مشه‌خنبووني ژبو ب ده‌ستقه‌هينانا ژيانه‌كا نارام، دوير ژ وهلاتي خو يي كو بيرهاتنين ژيانا وي هه‌ميي ل گه‌لدا د هه‌لگرييت. نهدهبي وي حمزه‌كا مروفايه‌تيي بخو‌فه‌دگرييت كو

وهلاتي خو دزين هاتيه نفيسين. دي هه‌ولدهين ل نه‌فيري هندهك پينا‌سه‌ييين نهدهبي دياسپورايي دهميه دياركرن.

- ((نهدهبي دياسپورايي هزره‌كي دهرباره‌ي وهلاتي و نهو جهي مشه‌خنبوون ژي ده‌سنيپدكمت بخو‌فه‌دگرييت. هه‌روسا چيروك و سه‌رهاتيين نه‌خوش يين بوويه نه‌گه‌ري مشه‌خنبووني ژبه‌ر هؤكارين نابووري يان سياسي يان جفاكي... نانكو دياسپورا د بهرته‌دا دهربريني ژ كه‌مينه‌يه‌كي دكمت كو ل نه‌فيگه‌هي (دژيت)) (Shai, 2018: 34). واته نهدهبي دياسپورايي ناماژي ددهته نهوي خه‌رييا نفيسه‌ري بو رابردويي خو هه‌ي و حمزا فه‌گه‌ريان بو وهلاتي يان ئافاكرنا وهلاته‌كي نوي، و گونجاندن ل گهل ده‌سته‌هلاتي و په‌يوه‌نديان ل گهل كه‌مينه‌ي و زورينه‌يان؛ ژبه‌ركو نهدهبي دياسپورايي دهربريني ژ تاكنين كه‌مينه‌يان دكمن د وهلاته‌كيديا كو ب وهلاتي وان ناهيته هژمارتن.

- ((نهدهبي دياسپورايي هه‌ولا تيكه‌هشتنا ره‌فتارين گروپين مشه‌خنبووي دكمت، نهو گروپين هه‌ولا تيكه‌لبووني د جفاكين بيانيديا دكمن و بهر به‌ست دكه‌فه بهرامبر نه‌وان. نهدهبي دياسپورايي نه‌دهبه‌كي سياسي - جفاكييه، نانكو هزرا سياسي و جفاكي دكه‌فته بهرامبر جودابوون و ژيكه‌بوونين نافخويي، هندهك جاران ژي دهربريني ژ كه‌ساياه‌تيا زورينه‌يا مشه‌خنبوويان دكمت يين تووشي ب تني بووني و دويري وهلاتي خو بووين)) (السلوم، 2018: 4).

- ((نهدهبي دياسپورايي نهو بهرهمي نه‌دهبيي يي ژ لايي نه‌وان نفيسه‌رانقه دهيته نفيسين يين به‌رهف وهلاته‌كي دي مشه‌خت دبن چ ژ نه‌گه‌رين سياسي يان هندهك نه‌گه‌ين دي بن كو نه‌وان شيانا فه‌گه‌رياني بو وهلاتي خو هه‌يه نهك و مكو نه‌فيگه‌هنييه)) (الشحات، 2006: 22). واته نهو نفيسه‌ر ب نه‌چاري ژ وهلاتي خو مشه‌خت بوويه و ب هه‌ر نه‌گه‌ره‌كي هه‌بييت نه‌شيت بزفريته وهلاتي خو، له‌ورا هه‌ولدهت وهلاته‌كي نوي بو خو دروست بكمت و خو ل گهل نهوي ژينگه‌هي بگونجينييت، دهرئنه‌جام دي نه‌دهبه‌كي جياواز بهرهمينييت يي جودا ژ نهدهبي وهلاتي خو.

- ((نهدهبي دياسپورايي بهرهمي نه‌وان تورمه‌قانه يين "ژ نه‌گه‌ري نه‌چاري يان نه‌رازيبووني په‌نا بريه بهر مشه‌خنبووني ژبو ب ده‌ستقه‌هينانا ژيانه‌كا نارام، دوير ژ وهلاتي خو يي كو بيرهاتنين ژيانا وي هه‌ميي ل گه‌لدا د هه‌لگرييت. نهدهبي وي حمزه‌كا مروفايه‌تيي بخو‌فه‌دگرييت كو

خوانده‌فانان)) (محمد، 1976: 108). نانكو ئه‌دهبى ل دياسپورايى هاتيه نقيسين خودان هندهك تاييه‌تمه‌ندى و سيمايه. گرنگترين تاييه‌تمه‌نديين ئه‌دهبى دياسپورايى ب ئه‌قى شيوئ ل خوارى هاتينه دياركرن.

أ - تيهزيرين:

تیهزيرين سهربوورهكا خوديه و ديتنا هه‌بوونيه ب نيرينا كه‌سايه‌تى، ((تیهزيرين گريدايى ئاريشا ب ده‌سقه‌هينانا خودى و ليگه‌ريان ل نه‌مرييه، نانكو هه‌ر ژ ده‌سټينكا ليگه‌ريانا فيله‌سوفان ل نه‌نيا زياني، نه‌مري بوويه جهئ تيهزيرينا مروقى)) (علاق، 1987: 74) تيهزيرين گريدايى ب بابه‌تى هه‌بوونى و ليگه‌ريانا راستى دهر باره‌ى بابه‌تى زيان و مرنييه، ((زيان ئه‌و ده‌سټينكا ياكو مروڤ ب ريكا وئ ده‌يته د ئه‌قى جيهانيدا داکو چهند ساله‌كان ژ ده‌مى ل سهر روويى عهردى ببورينيت و مرن ژى ئه‌و دويماهيه ياكو زيانا مروقى ژناف دبه‌ت و دووباره به‌ره‌ف ناخى عهردى دبه‌ت، له‌ورا نه‌گهر زيان ئه‌و ماوه‌بيت يئ كو مروڤ تيدا هه‌ست ب هه‌بوونا خو دكه‌ت و ب ريكا باوه‌رى و ب هيفيوون ب خو هه‌بوونا خو ل جيهانئ ب هيز بنخيت، مرن هه‌قدزا ئه‌قى هيفييه، و ريكا دهر باز بوونى لئ دبه‌ت و به‌ره‌ف ئاقاره‌كى نه‌نياس دبه‌ت)) (الذيات، 2008: 40).

ئه‌دهبى دياسپورايى ژى د ناقه‌روكا خودا هه‌لگرا تيهزيرينيه ((بو ليگه‌ريانى ل به‌رسقان بو پرسيارين دهر باره‌ى زيان و هه‌بوونى، و هه‌ولا زانين شروقه‌كرنا نه‌نيا هه‌بوونى دكه‌ت)) (خفاجى، 1986: 151)، هه‌بوون ب شيوه‌كه‌ گشتى و زيان و مرن ب شيوه‌كه‌ تاييه‌تى ب ئيك ژ نالوزترين بابه‌ت ده‌يته هژمارتن بين كو هه‌تا نوكه چ شروقه‌كرن و به‌رسقين ره‌ها ژلايى فيله‌سوف و هزره‌ندان بو نه‌هاتينه دان، له‌ورا بوويه مزاره‌كا هه‌ميشه‌يى و هه‌ر ژ ده‌سټينكا په‌يدابوونا مروقى و هه‌تا نوكه بوويه جهئ تيهزيرينى.

تیهزيرين ناراستى هزركرنا سروشتى ب خوقه‌دگريت بو دياركرنا هه‌بوونى ب شيوه‌بين خو بين زيانى ئاخ، ئاف، هه‌وا، ئاگر و هه‌بوونا دووليبا دهر وونى و خودى دناقه‌برا گيان، له‌ش، قه‌بر،... هتد (خفاجى، 1986: 151). نقيسه‌رين دياسپورايى به‌ره‌ف تيهزيرينى د زيانيدا چووينه و ب ريكا ئه‌وى هه‌ولا چاره‌سهركرنا ئاريشه‌بين خو دايه. هه‌روه‌سا توره‌فانين دياسپورايى ب ريكا تيهزيرينى ((خو ژ

پتر گروپين مروڤان ژ روژه‌لاتى به‌ره‌ف روژئاقاي مشه‌خت بووينه ((به‌ره‌مه‌كه‌ى روژه‌لاتيه ژلايى سيمابين خوڤه، و ژلايى ميرات و زمانيه، و هه‌لگري هه‌ست و سوز و هزر و ره‌وشه‌نبيريا روژه‌لاتيه، و ل وه‌لاتين بيانى ل روژئاقاي په‌يدابوويه)) (محمد، 1976: 5). نانكو ئه‌دهبى دياسپورايى ئه‌دهبه‌كى روژه‌لاتيه ل روژئاقاي ژدايك بوويه د نه‌جامدا جوړاو جوړى و فره ئاراسته‌يى هه‌بووينه. توره‌فانين دياسپورايى د ره‌وشه‌كا نه‌خوشدا مشه‌خت بووينه، له‌ورا ئه‌دهبى دياسپورايى ل ژينگه‌هه‌كا سه‌ير په‌يدابوويه، واته ب به‌راوردكرنا ئه‌دهبى دياسپورايى ل گه‌ل ئه‌دهبى دى دئ ئه‌دهبى دياسپورايى ب ئه‌دهبه‌كى نوى ده‌يته هژمارتن.

- ((ئه‌دهبى دياسپورايى پتر ئه‌دهبه‌كى كه‌توراييه و ل گه‌ل زيانى د گونجيت. به‌رسفدانى ل گه‌ل لفيئا داهينانئ د ئه‌دهبى دكه‌ت. ديسان كالئكى ل گه‌ل ره‌وشه‌نبيريا روژئاقاي دكه‌ت و ب شيوه‌كه‌ى ئه‌رينى باس ل بابه‌تين ويژدانى و هزرى دكه‌ت)) (الخفاجى، 1992: 326). نانكو ئه‌دهبى دياسپورايى دهربرينى ژ ئه‌وى گونجاندى دكه‌ت يا دناقه‌برا توره‌فانئ مشه‌ختبووى و ئه‌و ژينگه‌ها نوى ياكو تيدا دزيت.

ل دويماهيى دشياندايه بيژين ئه‌دهبى دياسپورايى؛ ئه‌و به‌ره‌مين ئه‌دهبى بين ل دويرى وه‌لاتى دايك ده‌ينه نقيسين. ئه‌ف ئه‌دهبه د ناقه‌روكا خودا هه‌لگري كه‌لتور و ره‌وشه‌نبيريا خويا ره‌سه‌نه، لئ د كه‌توره‌كى جودادا. ئه‌ف به‌ره‌مه دكه‌فه ل ژير كاريگه‌رى و كارتئكرنا ره‌وشه‌نبيرى و كه‌لتورين بيانى؛ له‌ورا د ئه‌قى جوړئ ئه‌دهبى خو گونجاندى ل گه‌ل كه‌توره‌كى جودا و كه‌لتور و ره‌وشه‌نبيريه‌كا دى ره‌نگه‌ده‌ت.

دوو: تاييه‌تمه‌نديين ئه‌دهبى دياسپورايى

نقيسه‌رين دياسپورايى ب ريكه‌كا نوى به‌ره‌مين خو بين ئه‌دهبى نقيسه‌نه، كو روخسار و ناقه‌روك بخوقه‌گرتيه، و ب ئه‌قى چهندئ ئه‌دهبى دياسپورايى ب شيوه‌كه‌ى جودا ژ ئه‌دهبى به‌رى خو دياربوويه، كو ب داهينان و نوپكرنه‌كا هزرى هاتيه هژمارتن. نقيسه‌رين دياسپورايى ((د به‌ره‌ف بوون بو وهرگرتنا هه‌ر هزره‌كا نوى يا روژئاقاي و تئكه‌لكرنا ئه‌وى د ئه‌دهبىاتا خودا ب مه‌رجه‌كى ل گه‌ل تاييه‌تمه‌ندييا ئه‌دهبى نه‌وان ژلايى روخسار و ناقه‌روكئيه بگونجيت و بهايى وى بپاريزيت و به‌ره‌دوامين بده‌ته كاريگه‌ريا نه‌وان ل سهر

چهندئ بهرگريي ژ رهوشا خو د وهلاتهکيدا کو ب بياني دهينه هژمارتن دکمن. هيومانيزم ب نيرينهکا جهژيکرن و دلوقايي تهماشهي مروفي دکمت و داخازا چقاکهکي ساخلم و تاکهکسين پينگههستي دکمت، ب تاييه تي د بواري رهوشهنييري و هزريدا. لهورا تورهقائين دياسپورايي ب ديتهکا بهرفرهتر تهماشهي قياي دکمن کو ب باومرييا ئهوان و فيان و جهژيکرن بو ريکهک بو ناشتيي ل گهل دمووني و چقاکی (زوقاغ و محمودي، 2013: 27).

دشياندايه بيژين هيومانيزم وهک تاييهتمهنديهکا ئهدهبي دياسپورايي بوويه نهکهر ئهف جورئ ئهدهبي د ئاستهکي بهرزداييت، کو ب ريکا هزري مروفايه تي شيايه کاريگريي ل سهر ههسي بواريي ژيانا چقاکی دياسپورايي و چقاکی رهسن يي تورهقائين دياسپورايي ژي بکمت.

ج - سوفیگهري:

سوفیگهري ((تيگهههکي بهرفرهه و سهربوور و گهشتهکا گياني يا فره رهههنده، سوفي خو ژ داڤ و بهندين دونيايا ماددي رزگار دکمت، گهشتهکي د کويراتيا ناخي خودا دکمت، و دهربازي چهندين قوناغين دي دبیت. ئهف قوناغهزي ب ريکا ناشابوون و تامکرنئ ب دهستقهدين نهک ب ريکا خواندن و وهرگرنتي. ئهف سهربوورا خودي ب ريکا دهربرينين زماني بهرجهسته دبیت)) (عبدالرحمان، 2022: 17). سوفیگهري ب تيگههي خو يي کلاسيک و اتا دويرکهقتن ژ مروڤان و خوشيي ژيانئ بهرفه ب تنئ بوون و پهريستا خودايي دهيت. ئانکو فلسهفهيکا ئايينييه، لي د ئهدهبي دياسپورايي بو مبهستين جودا هاتييه بکارهينان؛ ههرچهنده دبیت ب شيويهکي سهرفه سهرفه د ئهدهبي دياسپورايي رهنگههادييت، بهلي چهندين تورهقائين دياسپورايي جهخت ل سهر فلسهفا سوفیگهري کربيه و وهک پهناگهههک بو رهقين ژ نهخوشيي ژيانئ بکارهينايه.

رهنگههدانا سوفیگهري د ئهدهبي دياسپورايي بو ئهوي چهندئ ژ سوفیگهري ل وهلاتي جودا دبیت کو تورهقائين دياسپورايي پشتبهستن ل سهر هندهک راستيي سوفیگهري کربيه کو د شيويهين هونهری يين جياوزادا هاتييه بکارهينتان ژ وانزي ((باوهري ههيوون ب هزرا ئيکهتيا د ناقبره گيان و لهشي د يهکيهکا مروفايه تي کو بو هيزهکا خودايي دزفريت، و باوهري ب هزرا همولدانا مروفي بو پاراستنا پاڤزيا گياني وي، و پهنابرن بو بکارخستنا دياردين

سروشتي خو وهک مروڤ (ماددي) جودا دکمن و دچنه د ئاستهکي بهرتر ژ ژيانا مروفي، و ب ريکا خيالين خو د جيهانين نهنياس و قهشارتيدا دگهرن و شروفهکرنا دمووني مروفي دکمن و ل نهينين ژيانئ و نهينين پشتي ژيانئ (موني دگهرن)) (الناعوري، 1977: 89). ئانکو تورهقان ب ريکا تيهزريي بهرفه ئاسويين دوير د هزرکرنيدا دچن و جيهانين تاييهت ب خوڤه د خيالا خودا د ئافرينن بو رهقين ژ کمتواري.

ب - هيومانيزم:

هيومانيزم وهک بزاقهکا هزري و فلسهفي ((گرنگي ب مروڤ و مروفايه تي ددهت و د ههر سهردمهکيدا ل دويڤ تاييهتمهنديا خو گرنگي ب هيقين مروفي ددهت و باوهري ب هيز و شيانين مروفي هيه. هيومانيزم مروفي ژ ههر تشتهکي گرنگتر ددانيت و گهلهک گرنگي ب روممت و بها و بهختهوهري مروفي ددهت ههتا ئهوي رادهدي کو مروفي ب پيروزدانيت و مروڤ ب پيقهري نرخاندا ههسي هزر و بزاقهکي ددانيت)) (شقان، 2012: 31). ئانکو هيومانيزم فلسهفا مروفايه تييه و جهختي ل سهر بهايين مروفي و شيانين ئافکرنا خودي ب ريکا عهقلي دکمت.

هيومانيزم ئيکه ژ تاييهتمهنديين گرنگ بين ئهدهبي دياسپورايييه ژبهروکو تا رادميهکي زور د ئهدهبي دياسپورايي رهنگههدهت ئهوي ب ريکا نازراندا بابهتين گرنگي ب مروفي ددهن وهکو گرنگيدان ب ژني، و کهسين ههزار و بي دهستههلات، و رمخنهگرتن ل دهستههلات و زهلامين ئاييني،... هند. ههروسا ههليژارتنا هيومانيزم ل دهف تورهقائين دياسپورايي وهک ريپازهکا فلسهفي (نه ب تنئ گردياه ب سهربلندي و بهرخوداني د ريکا مروڤيدا، بهلکو ژ پيروزرکنا مروفي دهربازديت و پهنايي ديهته بهر دهربرينکرنئ ژ ههلوچوونين دمووني و دهربرينکرنا راستگو يا نیکسهر ژ ههست و سوزان. ههروسا نفيسهريي دياسپورايي ب ريکا هيومانيزمي دهربريني ژ غهريبيي و دلتهنگي ب ريکا (دهروون، روڤنک، دل، گيان) دکمن (خفاجي، 1986: 151). ژبهروکو تورهقائين دياسپورايي ل دويري وهلاتي خو دژين و تووشي چهندين بهر بهست و ئاستهنگان دين د گونجاندنيدا ل گهل کهلتوور و رهوشهنييرييهکا جياواز، رهنگه وهک کهسين پله دوو يان بياني ل ئهوان وهلاتان بهينه هژمارتن. لهورا پهنايي بو فلسهفا پيروژ ديتنا مروفي دهن و ب ريکا ئهفي

سئ: جوداهي د ناقبره ئه‌دهبي دياسپورايي و ئه‌دهبي ئاوارهي و ئه‌دهبي نه‌فيگه‌هيدا دياسپورا و ئاواره‌بوون و نه‌فيكرن سئ زاراڤين نئيزيكي ئيكن ئه‌وژي ل ئه‌وي خالي دگه‌نه ئيك كو ئه‌ف هرسئ زاراڤه گريډاي ب دياردا دوبركه‌فتنا مروقييه ژ وه‌لات و ژينگه‌ها خو يا لي ژ دايك بووي. د سر هنديرا جوداهي ژي دنابقبره واندا هميه ژبركو هر ئيك ژ ئه‌قان زاراڤان ره‌هندين خو يين تاييبت هه‌نه.

ئه‌دهبي ئاوارهي ((سهربوورمكي مروفايه‌تي و جفاكييه كو ل ئه‌قان سالين دويمه‌يي سهرهلدايه، هه‌ولا تتيگه‌هشتنا ره‌فتاري كومه‌لين مشه‌ختبووي دكمت، كو گه‌له‌ك ژ ئه‌وان هه‌ولا تتيگه‌لبووني ل گه‌ل جفاكين بياني دكمن ل دويڤ پيدفيا ژياني، به‌لي گه‌له‌ك به‌ر به‌ست و ئاسته‌نگ دكه‌فته د ريكا ئه‌واندا و ژ نه‌گه‌ري ئالوزيين سياسي په‌نا به‌ر تووشي شه‌پزه‌يي و بي ئوميدئي دببت و هيڤيا وي يا سهرمكي ئه‌وه د ژيانيدا بمينيت)) (السلوم، 2018: 3-4).

هر ژ كه‌فتنا مروڤ نه‌شياه هه‌بوونا خو ژ وه‌لاتي خو جودابكمت ((وه‌لات جهئ ئيكييه، كو دببته كاكلكا همي جهان ل جبهاني، له‌ورا پتريا جاران دمركه‌فتنا تورمه‌قانان ژ وه‌لاتين وان ب نه‌چاري ده‌يته ئه‌نجامدان. دنابقبره دووانيا وه‌لات و نه‌فيگه‌هيدا تورمه‌قان دكه‌فته د حالتهئ غه‌ربييا جهئ و ده‌ميدا، ژبركو وه‌لات دناخ و خيالي واندا دژيت، له‌ورا ب ريكا نه‌فيسينن خو دهربرينن ژ وه‌لاتي خو دكمن ئه‌وي هزرا وان ل گه‌لدا دژيت. ئه‌فجار وه‌لات د گياني ئه‌واندا دژيت)) (بن عمر، 2014: 6)

د ئه‌دهبي دياسپوراييدا نه‌فيسر نه ب تنئ دهربرينن ژ ره‌وشا خو د ژينگه‌هه‌كا نويدا دكمت و هه‌ولا تتيگه‌لبووني و گونجاندنئ د ئه‌فئ ژينگه‌هيدا دكمت، به‌لكو نئيزيكرنئ دنابقبره ره‌وشه‌نبيريا خو و ره‌وشه‌نبيريا بياني دكمت. به‌لي د ئه‌دهبي نه‌فيگه‌هيدا، ژبركو تورمه‌قان يان نه‌فيكري د ره‌وشه‌كا نه جينگيردايه و به‌رده‌وام هزرا ئه‌وي ل وي چه‌نديه كو ئاريشين ئه‌وي چاره‌سهرين و فه‌گه‌ريته‌فه وه‌لاتي خو، له‌ورا هيڤي و ئوميدين وي بو زفرينئ و چاره‌سهربوونا ئاريشا وي چ يا گريډاي ب كه‌سايه‌تيا وي ببب يانزي ئاريشيا وه‌لاتي هميي ببب. د ئه‌دهبي ئه‌ويدا رهنگه‌ ده‌ت. ئانكو ئه‌دهبي نه‌فيگه‌هي دهربرينن ژ ره‌وشه‌كا دمكي دكمت و چاڤه‌ري بوونا ئه‌وي ده‌مي ده‌يته كرن. به‌لي ئه‌دهبي دياسپورايي دهربرينن ژ جودابوونه‌كي دكمت

گه‌ردووني بين سروشتي، و هه‌ولا تتيكه‌لكرنا وان ب شيوه‌يه‌كي تمام بو ب ده‌ستقه‌هينانا هزرا تافيلكرن و پاڤزبووني. ئه‌ف همي هزر و ديمه‌نه د هاريكار بوون كو نه‌فيسه‌رين دياسپورايي ژ تاييه‌تمه‌نديين ئه‌دهبي بين كه‌فن دهر باز ببب به‌ره‌ف راستيين فلسه‌في بين پشتبه‌ستنئ ل سهر زمانئ نمونهيي دكمن ئه‌وي كو خيالي و ويژداني به‌رز رادگرن)) (الزهراء و دليلة، 2017: 26). هه‌روه‌سا دشياندايه بيژين د ئه‌دهبي دياسپوراييدا سوڤيگه‌ري وه‌ك هزر و فلسه‌فه‌يه‌كا گياني بوويه جهئ ئارامكرنا دهرروني تورمه‌قانين دياسپورايي، له‌ورا بو ره‌فين ژ كه‌تواري و نه‌خوشيين ژياني قيايه خو ژ لايه‌ني ماددي بي ژياني دوبر بيخن و به‌ره‌ف جيهانه‌كا گياني بچن وه‌ك ريكه‌ك بو پاڤزبيا گياني و دهرروني.

د - غه‌ربييا نيشتماني:

دوبركه‌فتن ژ كه‌س و كار و هه‌قلان و ژيان ل دوبري وه‌لاتي و خوشتفيان ئيكه ژ سهربوورين ته‌عل بين هر كه‌سه‌كي ژ وه‌لاتي خو به‌ره‌ف وه‌لاته‌كي بياني مشه‌خت دببت، ژبركو مروڤ ب سروشتي خوڤه ب ئه‌وي جهيفه بي گريډايه بيكو تنيدا ژياني و مه‌زن بووي. ئه‌وه جهه دببته پشه‌كه ژ خودي وي و چه‌ند ژي دوبر بكه‌فيت به‌رده‌وام قيان و غه‌ربييا نيشتماني هزرا ئه‌وي مزويل دكمن. ((نه‌فيسه‌رين دياسپورايي هه‌ست ب غه‌ربيي بو وه‌لاتي خو بي دايك دكمن و ئه‌ف چه‌نده ب شيوه‌يه‌كي به‌رچاڤ د به‌ره‌مين واندا رهنگه‌ده‌ت. ل ده‌مي رويدانا نه‌خوشي و كارمه‌ساتان ل وه‌لاتين وان زور خه‌مبار و كاريگه‌ر دبن و ژبركو ل دوبري وه‌لاتي دژين و شيانا هاريكاريكرنا كه‌س و كارين خو نينه؛ له‌ورا تووشي ره‌وشه‌كا ئالوزتر و توندتر دبن و نه‌فيسر ل شوينا هزر د وه‌لاتي خودا ب ريكا ببردانكا زاروكينيي بكه‌ت، ده‌ست ب هزركرنئ ب عه‌قليه‌تا به‌رپرسيه‌تي دكمت. نيش و نازارين نيشتماني جهئ نيش و نازارين وي بين كه‌سايه‌تي دگرن (بن علي، 2002: 51). ئانكو ل ده‌مي تورمه‌قاني دياسپورايي تووشي ناگري غه‌ربيي دببت چه‌ندين هزر هه‌ستين ئه‌وي دئازرين و ره‌وشا وي ئالوزتر ليده‌يت ژبركو ئه‌وه تشته بيرا ئه‌وي ل وه‌لات و كه‌س و كار و خوشتفيان ئه‌وي ده‌ينيت. له‌ورا غه‌ربيي ب شيوه‌يه‌كي گشتي ئيكه ژ تاييه‌تمه‌نديين گرن گياني بين ئه‌دهبي دياسپورايي كو كيم تورمه‌قانين دياسپورايي هه‌نه غه‌ربييا نيشتماني د ئه‌دهبي ئه‌واندا رهنگه‌قه‌د اببت.

قوناغی زیدهبوونا ژماره‌یا تاکین کورده ل ئوردوگا و ریکخراوین کوردی ل دهرقه‌می وه‌لاتی (Pirbal, 1990: 57 - 67).

د ئەقێ دابه‌شکر نیدا فەرهاد پیربالی پشتبەستن ل سەر لیکدانا کیشه‌یا نەتەوه‌می و ئەو مەملانی یا دناقبەرا نەتەوه‌مین هەر ژ کەفتندا ل ناوچا کوردستانی و دەوروبەری و ئێ دژیان کریهه. هەرچەندە ئەقێژی ب دیتەکا واقعی - ل دویف دیتنا مه - دهیتە هژمارتن کو فەرهاد پیربالی هەولدايه ئەقێ دیاردئ وهکو مەسه‌له‌کا سروشتی و گه‌وه‌ره‌کی نه‌گور نیشان به‌ت، بیی کو باس ل ئەقێ دیاردئ بکەت وه‌ک دەرئەنجامی گوه‌ورینین کومه‌لایه‌تی و سیاسی یین ب درێژاهیا میژوویئ رویداين .

د شیاندايه بیژین دیاردا دیاسپۆرایئ وه‌ک بزاقه‌کا ره‌وشه‌نبیری ل دویمه‌هین چهرخی نوزدئ و ده‌ستینکا چهرخی بیستی دیاربوویه کو د ئەقێ دەمیدا ره‌وشه‌نبیرین کورد مشه‌ختی دهرقه‌می وه‌لاتی بووینه و هه‌می هزر و بیرین نەتەوه‌می ل گه‌ل خۆدا هه‌لگرینه، و بزاقا خو ئیخستیه د به‌رژ موندییا گه‌ل و وه‌لاتی خودا و خه‌باتا سیاسی و ره‌وشه‌نبیری بو گه‌لی خو ئەنجامدايه. هەر وه‌سا ل ده‌ستینکین چهرخی نوزدئ بزاقا کوردی چوو به د قوناغا خه‌باتا چه‌کداریدا و مه‌سه‌لا مشه‌ختبوونا کوردان نه ب تنئ ته‌خا ره‌وشه‌نبیران بخۆفه دگرت به‌کو مشه‌ختبوون بوویه چاره‌نقیسی هه‌زاران کوردان کو ژ ئەگه‌رین سیاسی و ئابووری به‌ره‌ف دهرقه‌می وه‌لاتی چووینه و لیگه‌ریانا ژیا نه‌کا ئارام دویری شه‌ر و کوشتن و زورداریی کریه (قانیع، 2005: 64 - 65). ل قیری دشیاندايه بیژین کو ده‌ستینکا دیاسپۆرایئ ل ده‌ف کوردان و خه‌باتا ره‌وشه‌نبیرین کورد د بواری ره‌وشه‌نبیری و ئەده‌بیدا بو ئەقێ قوناغی دزقریت ژ به‌رکو د وه‌لاتی خودا شیا نا خه‌باتی نه‌بوو، چونکی ملله‌تی کورد یئ بنده‌ست بوو، له‌مورا په‌نا بریه به‌ر مشه‌ختبوونی و چالاکیین خو یین ره‌وشه‌نبیری و ئەده‌بی ل دویری وه‌لاتی خو ئەنجامداينه. هەرچەندە ره‌فەندا کوردی ل دویمه‌ها سەدئ نوزدئ و ده‌ستینکا سەدئ بیستی ل ئەوروپا هه‌بوویه به‌لی هژمارا وان یا کیم و پرت و به‌لاف بوو له‌ورا نه‌شیاینه ره‌فەنده‌کا ئیکگرتی و خورت پینکینن .

ژ ئەگه‌رین ره‌وشا کوردستانی ب تاییه‌تی باکووری کوردستانی و ئەو زولم و زورداریا ژلایئ ده‌سته‌ه‌لاتدارین عوسمانی ل ملله‌تی کورد ده‌اته کرن ب تاییه‌تی ل چینا ره‌وشه‌نبیر و نقیسه‌ران ((هژماره‌کا زور یا کوردان به‌ره‌ف هه‌می وه‌لاتین

دناقبه‌را نقیسه‌ر و وه‌لاتی ویدا کو دبیت ئەف جودابوونه یا هه‌تا هه‌تایی بیت، ل قیری نقیسه‌ر تووشی هه‌فرکییا ناخۆبی دبیت دناقبه‌را سه‌قامگیری د وه‌لاتی نویدا و وه‌لاتی خو یئ دایک. هه‌روه‌سا ره‌وشه‌نبیریا نقیسه‌ری تیکه‌لی ره‌وشه‌نبیریا بیانی دبیت و ئەف چه‌نده‌ژی د به‌ره‌می ئەویدا ده‌يته دیتن.

چار: ئەده‌بی دیاسپۆرایئ ل ده‌ف کوردان

دە‌بارە‌ی ئەده‌بی دیاسپۆرایا کوردی چ میژووین دە‌ست‌نیشان‌کری نین، ژ به‌رکو (هه‌تا نوکه فه‌کۆلین ل دیاردا دیاسپۆرایا کوردی ب شیوه‌یه‌کی هویر و زانستی نه‌هاتیه‌ کرن، هەرچەندە هه‌ول هاتینه دان هەر چه‌وابیت چوارچه‌ک بو میژوویا دیاسپۆرایا کوردی به‌يته نقیسن) (قانیع، 2005: 62). به‌لی نقیسه‌ر و روناکییری کورد فەرهاد پیربالی بزاق کریهه قوناغین دیاردا دیاسپۆرایئ د ئەده‌بی کوردیدا دیاربکەت. ل گوره‌ی دیتنا پیربالی ئەف دیارده د چار قوناغاندا دهر باز بوویه، ب ئەقێ ره‌نگی: (1 - قوناغا که‌شن: ئەف قوناغه بو به‌ری په‌یدا بوونا ئایینی مه‌سیحیه‌تی دزقریت و ژ ئەگه‌ری ئەوان کیشه‌یان یین دناقبه‌را ئاکنجین وه‌لاتی میژوپوتامیادا رویداين، و کوردستان ژلایئ عه‌ره‌ب و فارسانه هاتیه ویرانکرن و ئەف ویرانکرنه دبیته ده‌ستینکا دیاسپۆرایا کوردی. 2 - قوناغا ئیمپراتوریه‌تا عوسمانی و سه‌فه‌وی: د ئەقێ قوناغیدا کریارا راگه‌ه‌ستنا ب کومهل یا کوردان ژلایئ سه‌فه‌وی و عوسمانیا نه‌هاتیه ئەنجامدان، و ژ ئەگه‌ری ئەقێ چه‌ندئ ره‌وشه‌نبیرین کورد ل سەر شیوی سو فیزم و گوشه‌گیری تاکه‌که‌سی بخۆفه‌گرتیه. ل قیری سو فیزم دهر برینی ژ نه‌رازیبوونا دهر وونی دکەت دژی جیهانی و ئەو دلره‌قا تیدا دژیان. ل دویف بوچوونا پیربالی مه‌ولانا نه‌قه‌شبه‌ندی 1773 - 1826 نمونه‌یه‌کا دیاسپۆراییه کو ژ کارفەدانا گیانی و ره‌وشه‌نبیری په‌یدا بوویه. 3 - قوناغا سیاسی و که‌لتووری 1898 - 1958: د ئەقێ قوناغیدا هه‌روه‌کو پیربال دبیزیت مشه‌ختبوون هه‌لبژارته‌کا تاکه‌که‌سی یا ره‌وشه‌نبیرین کورد بوویه. د ئەقێ قوناغیدا ره‌وشه‌نبیرین کورد قیایه ل دویری وه‌لاتی خو خه‌باتی بو مافین گه‌لی خو بکن، ژ به‌رکو د شیاندا نه‌بوویه د وه‌لاتی خو یئ داگیرکریا خه‌باتی ب نازادانه بکن. 4 - قوناغا نوی 1958 تا نوکه: ل دویف بوچوونا پیربالی ئەف قوناغه ژ زفراندنا مه‌لا مسته‌فا بارزانی ژ ئیکه‌تیا سو فیعت بو کوردستانا عیراقی ده‌ستپدکەت، کو سیفه‌تا سه‌ره‌کی یا ئەقێ

ژيانه‌کا سهخت دهرباز کريه و خهونا وی ههمی نازاديا مله‌تی وی بوويه و ل سته‌مبولی حاجی قادری کویی دبیته ماموستایی زاروکین بنه‌مالا به‌رخانیان، نهو زاروکین ل دویمه‌یا سهدی نوزدی و ده‌سپیکا سهدی بیستی رۆله‌کی به‌رچاف د بزاقا ناسیونالیزما کوردیدا ههمی)) (میران، 1986: 13).

حاجی قادری کویی ب نمونیه‌یا هوزانفانی کورد دهیته هژمارتن بین کو هوزانا خو بو خهباتا نه‌ته‌ومی ته‌رخانگری و نیکه ژ شاعیرین هه‌ست به‌رز و نه‌ته‌وه خوازین گه‌لی کورد، ((حاجی قادری کویی نه‌وی چهندی بو مه د سه‌لمینیت کو ماموستا و رابه‌ری نه‌ته‌ومی کورد و خه‌مخوری گه‌لی کورد بوو و ژيانا خو ههمی بو هوشیارکرنا گه‌لی خو ته‌رخان کریه)) (ره‌شوانی، 1983: 26). هه‌روه‌سا ب خواندنا ژيانا هوزانفانی کورد حاجی قادری کویی دیاردبیت کو به‌ری حاجی مشه‌ختی سته‌مبولی بییت هوزانا نه‌ته‌ومی نه‌ نفیسیبوو دهرباره‌ی نه‌قی چهندی ژی دشیاندايه بیژین ((نه‌گه‌ر حاجی به‌ری بچیته سته‌مبولی هزرا نه‌ته‌ومی ل ده‌ف نه‌بیت نه‌قه نه‌وی چهندی دگه‌هینیت کو هزروبیرین نه‌ته‌ومی و کوردایه‌تی ل ده‌ف کوردین نه‌وی ناوچی نه‌بوون یاکو حاجی لی و نه‌ف چنده‌ژی چ ژ که‌سایه‌تیا حاجی قادری کویی کیم ناکه‌ت و حاجی پشتی به‌ره‌ف سته‌مبولی چووی ده‌ست ب نفیسینا شعرا نه‌ته‌ومی کریه)) (فندی، 1996: 57).

دیاردبیت کو ل ده‌می مشه‌ختی‌بوونا حاجی قادری کویی بو نه‌سته‌مبولی و تیکه‌لیا ل گه‌ل مالا به‌رخانیان کری، هزر و بیرین نه‌ته‌وايه‌تی ل ده‌ف په‌یدا‌بوون. هه‌روه‌سا حاجی قادری کویی دناق بنه‌مالا به‌رخانیاندا فیری مه‌سه‌لا دایینه‌یین نه‌ته‌ومی و هوزانا نه‌ته‌ومی بوويه ل ژیر کارنگه‌ریا هزیرین وان بین نه‌ته‌ومی و هزری. ژبه‌ر هندی ژی یا گرنگه‌ نه‌م به‌حسی بنه‌مالا به‌رخانیا بکه‌ین وه‌کو نفیسه‌رین پینسه‌نگین دیاسپورایی. بنه‌مالا به‌رخانیان نیکه ژ به‌رنیاسترین بنه‌مالین کوردی، کو خزمه‌ته‌کا به‌رچاف د قادا سیاسی و ره‌وشه‌نبیری یا گه‌لی کورد دا کری، ((ناقئ بنه‌مالا به‌رخانیان بو میر به‌رخانی دزقریت یی کو دناقبه‌را سالین 1821 – 1847 یدا هوکمرانی ل میرگه‌ها بو‌تان کری)) (زکی بک، 1985: 237). ژ نه‌گه‌ری خه‌بات و بزاقا سیاسی و ره‌وشه‌نبیری یا گه‌له‌ک ژ نه‌ندامین نه‌قی بنه‌مالی و رۆلی وان د قادا کوردایه‌تیدا. نه‌قی بنه‌مالی جه‌ه‌ک و به‌ایه‌کی دیار ل

جیهانیه‌ چوون وه‌کو وه‌لاتین نه‌وروی و نه‌میریکا باکوور و ئوسترالیا. نه‌قی چهندی کارنگه‌ریه‌کا راسته‌وخو ل سه‌ر نه‌ده‌بی کوردی هه‌بوويه و گوهرینین جفاکی و نابووری و سیاسی و له‌شکری و ره‌وشه‌نبیری بین د جفاکی کوردیدا رویداین بوونه نه‌گه‌ر کو کورد ژ ههمی پارچین کوردستانی لینگه‌ریانی ل ژيانه‌کا نوی و نارام بکه‌ن و ل بارودوخین نازاد بکه‌رن بو نه‌نجامدانا چالاکیین خو بین سیاسی و ره‌وشه‌نبیری (Ahmadzadeh, 2003: 162).

ل دویمه‌یین سالین چهرخی نوزدی مشه‌ختی‌بوونا کوردان بو نه‌ورویا ده‌سپیکریه کو هژماره‌کا تاکین کورد ل ده‌وله‌تین نه‌سکندنافی، فه‌رنسا، نی‌تالیا و نه‌مسا بوون. پتریا وان قوتایی یان سیاسی‌ه‌تمه‌دار بوون و ل سال 1913 ره‌وشه‌نبیرین کورد ل لوزان - سویسرا لقی کومه‌لا قوتابین کورد دامه‌زراندیه، به‌لی هژمارا نه‌ندامین وی یا کیم بوو و به‌رده‌وامی نه‌بوويه (Ammann, 2000: 117). نه‌قی پینا مشه‌ختی‌بوونی چهندین ره‌وشه‌نبیر و نفیسه‌ر و هوزانفان و زانایین کورد بخو‌قه‌ گرتن، له‌ورا بو زانینا نیکه‌م توره‌فانی کورد یی نه‌ده‌بی دیاسپورایی پیندقیه‌ پینداجوونی بو ژیان و به‌ره‌مین ره‌وشه‌نبیرین کورد بکه‌ین بین مشه‌ختی وه‌لاتین بیانی بووین و ل ویری نه‌ده‌ب نفیسی.

نی‌ک ژ نفیسه‌ر و ره‌وشه‌نبیرین کورد یی نه‌قی سه‌رده‌می کو دشیاندايه بیژین ب توره‌فانی دیاسپورایی کوردی ده‌یته هژمارتن حاجی قادری کویی کو ((نی‌ک ژ گرنگترین ره‌وشه‌نبیرین بزاقا ناسیونالیزما کوردی د سه‌رده‌می نویدا حاجی قادری کویی 1817 – 1897 ز کو نی‌ک ژ ره‌وشه‌نبیرین نایینی بین د ئمبراتوریه‌تا عوسمانیدا بوو. چهندین ره‌خنه دهرباره‌ی نایینی و رۆلی زه‌لامین نایینی ل کوردستانی هه‌بوون و ل سال 1858 دژایه‌تیا وی هاتیه‌ کرن و ژ کوردستانی مشه‌ختی سته‌مبولی دبیت، ژبه‌رکو دویره‌کفتنا وی نه‌ ژ نه‌گه‌ری دوژمنکاریا عه‌ره‌ب و تورکان بوو، به‌لکو دیتن و بو‌چوونین وی جه‌ی قه‌بولکرنی نه‌بوون ژلایی زه‌لامین نایینی بین کورد ل نه‌وی سه‌رده‌می)) (Ammann, 2000: 117). حاجی قادری کویی ((ل ده‌ره‌قی وه‌لاتی ههمی ژیی خو بو نه‌ته‌ومی خو ته‌رخانگریه، و ناماده‌بوو ژيانا خو ههمی بو نه‌ته‌ومی خو ته‌رخان بکه‌ت. به‌لکه‌ ژی ل سه‌ر نه‌قی چهندی نه‌وی بوو کو حه‌تا مری ژن و مال و زاروک نه‌بوون. ل قیری دیاردبیت کو حاجی قادری کویی

کومهلکا ئه‌دهبی یا کوردیبه)) (احمد، 2013: 103). ئه‌قئ کومهلئ رۆله‌کئ گرنگ د پيشقه‌چوونا ره‌وشه‌نبیری و ئه‌لیفبیا زمانئ کوردیدا گئرایه. د قوناغا پشتی شهرئ جیهانی ئیکیدا بزاقا ره‌وشه‌نبیریا ئه‌ندامین بنه‌مالا به‌درخانیان یا ره‌وشه‌نبیری خورتتر لیهات و ((سوره‌یا به‌درخان ل ژیر ناڤئ عزیزی ئه‌حمه‌د رۆژناما کوردستان خولا سیئ ب زمانئ کوردی ده‌قوکا بوتانی و زمانئ تورکی ده‌رتیخت و یازده ژماره ژئ ده‌رکه‌فتن. هژمارین وئ د ناڤه‌را ئه‌یلولا 1917ئ و کانونا دووی 1918 ده‌رکه‌فتن)) (هرۆری، 2010: 137). هه‌ژئ گوتنیه‌ بیژین کو رولئ رۆناکبیر و روشنبیر و نفیسه‌رین کورد بین بنه‌مالا به‌درخانیان کاریگه‌ریه‌کا به‌رچاڤ دگه‌شه‌کرنا هه‌ستا نه‌ه‌وايه‌تیا کوردیدا هه‌بوویه و بوویه به‌ری بناغه‌ی بو هه‌زا سه‌رخوبونا کوردستانئ.

دیسان جه‌لاده‌ت عالی به‌درخان 1893 - 1951ز ((رۆله‌کئ گرنگ د دامه‌راندنا ریکخراوا خویبووندا هه‌بوو و دوو گوڤارین کوردی ب ناڤئ هاوار و رۆناهی ده‌رکینه. خودان چه‌ندین به‌ره‌مه‌مه‌ ده‌رباره‌ی کیشه‌یا کوردی و به‌ره‌مه‌کئ هۆزانی هه‌یه ب ناڤئ وهره‌ دۆت‌مام و چه‌ندین نفیسنین دی)) (به‌درخان، 2006: 5). دیسان ((ژ کارین گرنگ بین جه‌لاده‌ت به‌درخانئ د بواری ره‌وشه‌نبیریدا دانانا ئه‌لفیبیه‌کا کوردی ب تیبین لاتینی بو، کول سالا 1932ئ به‌لا‌فکریه)) (طه، 2003: 8). هه‌روسا ((ل 15ئ گولانا 1932ئ ژمارا ئیکئ ژ گوڤارا هاوار ل دیمه‌شقی ده‌رکریه و ژمارا وئ یا دویمه‌یه‌ی ژماره 57 ل 15ئ ته‌باخا 1943ئ هاتیه‌ چاپکرن. هه‌ژماره‌کا باش ژ نفیسه‌رین کورد بین ناقدار بابه‌ت و به‌ره‌مه‌ین خو یین ئه‌ده‌بی د پشکا کوردی ژ ئه‌قئ گوڤاریدا به‌لا‌فکرینه و هکو قه‌دری جه‌میل، جه‌گه‌رخوین، نورالدین زارا، مسته‌فا احمد بوتی، حسن هشیار، رشید کورد، جمیل حاجو و چه‌ندین نفیسه‌رین کوردین عیراقئ و هکو صالح یوسفی، شیخ مه‌مدوح بریفکانی، ئه‌نومر مایی، گوران، فائق بیکه‌س، و پیره‌میرد)) (زازا، 2001: 252). زیده‌باری جه‌لاده‌ت به‌درخانئ خیزانا وی ره‌وشه‌ن به‌درخان به‌ره‌مه‌ین خو یین ئه‌ده‌بی د ئه‌قئ گوڤاریدا به‌لا‌فکرینه ((ره‌وشه‌ن به‌درخان هه‌فکارا هه‌فزینی خو بوو د بزاقا ره‌وشه‌نبیریدا و چه‌ندین په‌رتوک بو زمانئ کوردی و تورکی و عه‌ره‌بی وهرگیزاینه‌ ل گه‌ل دانانا چه‌ند په‌رتوکان ب زمانئ عه‌ره‌بی. زیده‌باری ئه‌قئ چه‌ندئ خودان به‌ره‌مه‌کئ شعری

سه‌رانسه‌ری کوردستانئ هه‌بوویه (بوتانی، 1988: 126).

ژ به‌رکو ئه‌ندامین بنه‌مالا به‌درخانیان گرنگیه‌کا زۆر ب بزاقا ره‌وشه‌نبیری دایه، له‌ورا ب پيشه‌نگین بزاقا ره‌وشه‌نبیری و به‌لا‌فکرنا زانست و زانینی دناڤ مله‌تئ کورددا ژبو گه‌شه‌پیدانا هه‌زا نه‌ه‌وه‌یا کوردی ده‌ینه نیاسین، له‌ورا بنه‌مالا به‌درخانیان ((رۆله‌کئ به‌رچاڤ د سه‌ره‌لدانا رۆژنامه‌گه‌رییا کوردیدا هه‌بوویه، کو ئیکه‌مین رۆژناما کوردی ژلایئ مقدا‌د مدحت به‌درخان یقه‌ ب ناڤئ کوردستان ل قاهیره هاتیه‌ ده‌رکرن)) (ئهمین، 2003: 22-23). ئیکه‌م هه‌ژمارا رۆژناما کوردستان ((ل قاهیره ل 22/4 1898ز هاتیه‌ ده‌رکرن. هه‌ر پینچ هه‌ژمارین ئیکئ ژ ئه‌قئ رۆژنامئ ل قاهیره هاتیه‌ چاپکرن)) (هرۆری، 2010: 21). به‌لئ ژ به‌ر فشارین عوسمانیان ل سه‌ر مسرئ بو ریکریکرن ل به‌لا‌قبونا ئه‌قئ رۆژنامئ ((برایئ مقدا‌د به‌درخانئ عه‌بدولمه‌حمان به‌درخانئ به‌رده‌وامی دایه‌ چاپکرن رۆژنامئ و بو جنیف، پاشی له‌ندن و فولکستون، فه‌گوه‌ازت د ماوئ 1898 هه‌تا 1902 دا 31 ژماره‌ ژ رۆژناما کوردستان ده‌رچوینه)) (ئهمین، 2003: 22-23). د به‌ر په‌رین هه‌ژمارین رۆژناما کوردستاندا زیده‌باری بابه‌تین سیاسی و بابه‌تین گریدای جفاکئ کوردی و دیارکرن وینه‌یه‌کئ ناشکرا ل دۆر ژاینا خه‌لکئ کوردستانئ، ((بابه‌تین ئه‌ده‌بی هاتینه به‌لا‌فکرن، ژ وانا داستانا مه‌م و زین یا ئه‌حمه‌دئ خانئ، و هۆزان و چیرۆکین فولکلوری، هه‌روسا گرنگیه‌کا زۆر ب که‌لتووړئ نه‌ه‌وه‌یه‌ی کوردی هاتیه‌ دان)) (هرۆری، 2010: 26). هه‌رچه‌نده‌ ده‌رکرن هه‌ژمارین رۆژناما کوردستان به‌رده‌وام نه‌بوو، به‌لئ مقدا‌د مدحت به‌درخان و عه‌بدولمه‌حمان به‌درخانئ رۆله‌کئ باش هه‌بوو د ده‌ستپکرن بزاقا ره‌وشه‌نبیرییا کوردیدا و ئه‌ق رۆژنامه‌ و هکو زمانه‌لی ره‌وشه‌نبیر و سیاسه‌تمه‌دارین کوردین وی سه‌رده‌می بوو. د سه‌ر هه‌ندیرا ئه‌ندامین ئه‌قئ بنه‌مالئ ده‌ست نه‌داه‌یلاینه‌ و بزاقین به‌رده‌وام کرینه. ل قیرئ دشیاندا به‌ بیژین مقدا‌د مدحت به‌درخان و برایئ وی عه‌بدولمه‌حمان به‌درخان ب نفیسه‌رین دیاسپۆرایا کوردی ده‌ینه هه‌ژمارتن.

هه‌روسا ژ ره‌وشه‌نبیرین کورد بین ل دیاسپۆرایئ ژایین ((عه‌بدولمه‌زاق به‌درخان، کو سیاسه‌ت‌قان و ره‌وشه‌نبیره‌کئ کورده، خه‌مه‌ته‌کا زۆر د گه‌شه‌کرنا بزاقا ئه‌ده‌بی یا کوردیدا هه‌یه. ل سالا 1913ئ کومهل‌یا جیهانزانی دامه‌زراندیه‌ کو

نقيسه‌رمكئ دى يئ دياسپوراينى كو پشكداريه‌كا به‌رچاڤ د قه‌ژاندىن و نويكرنا ئه‌دهبئ كورديدا كرى عبدولرحيم رحيمى همكارى 1890 - 1957 بوو، كو ((ب نويكهرئ ئه‌دهبئ كوردى دهئته هژمارتن. پتريا ژيانا خو ل دويرى وه‌لاتئ خو ل سته‌مبولئ بوراندييه، كو وه‌ك قوتابخانه‌يه‌كا تاييه‌ت و رسمه‌ن بو ئه‌دهبئ كوردى دهئته هژمارتن و ده‌سته‌كئ بالا هه‌بوويه د پيشنئخستنا هه‌مى چه‌ق و تايين ئه‌دهبئ كورديدا)) (پيربال، 2001: 123). هوزانفان عبدولرحيم رحيمى همكارى به‌ره‌هه‌مكئ ئاست به‌رز هه‌بوزويه كو هوزانين خو د په‌رتووكه‌كئ ب ناڤئ (گازيا وه‌لات) دا به‌لافكرينه كو ب شئوازه‌كئ نوى و دوير ژ قالبئ كلاسيكى هاتينه قه‌هاندىن. ديسان (عه‌فيدا كوردان) كو د قالبئ شعري دا هاتينه داريزتن. زيده‌بارى شانواناميا (مه‌مئ ئالان) و چهندين به‌ره‌هه‌مين دى (باله‌كى، 2005: 91 - 92). هه‌مژى گوتتويه سه‌ربورا ژيانا عبدولرحيم رحيمى همكارى و دويركه‌فتنا وى ژ وه‌لاتئ بوويه نه‌گه‌ر، گوهورين و نويكرنئ د ئه‌دهبئ كورديدا بكه‌ت. ئه‌هه‌مژى بو چهن فاكته‌ران دزقريت ژ ئه‌وان تيكه‌ليا وى ل گه‌ل ره‌وشه‌نبيرييه‌كا جودا، هه‌روه‌سا تيكه‌ل بوونا وى ل گه‌ل نقيسه‌رين كورد بين ده‌قه‌رين جودا جودا ل دياسپوراينى.

نقيسه‌رمكئ دى يئ دياسپوراينى نورالدين زازا 1919 - 1988 بوو كو ((نيكه‌م كه‌سه ژانري ژياناما خوه‌بى وه‌ك به‌ره‌هه‌مكئ ريكه‌ستى نقيسى. زازا ل باكوورئ كوردستانئ ژدايك بوويه، و تووشى گه‌له‌ك نه‌خوشى و ده‌ربه‌ده‌رييان بوويه. هه‌ر ژ ده‌سنتيكا دامه‌زراندا كوما را توركي يا نوى ل سه‌ر ده‌ستئ مسته‌فا كه‌مال نه‌تاتوركى و باب و براين وى هاتينه زيندانكرن، و ل ژبئ ده‌ه ساليئ بابئ وى وه‌عه‌ركريه)) (زازا، 2001: 224). نوره‌دين زازا ب ئيك ژ نقيسه‌رين به‌رچاڤ د ناڤ ئه‌ده‌بياتا كوردى يا نويدا دهئته هژمارتن و مشه‌ختبوونا وى ((ژ نه‌گه‌رئ زولم و زوردارييا ده‌سته‌ه‌لاتا توركان بوو، كو ل گه‌ل براينى خو نافر به‌ره‌ف وه‌لاتئ سوريافه‌ چوون، و ل باژيرئ حه‌لب ئانجى بوون، و ل ئه‌ويرئ زازا ل خواندا خو تمامكريه. زازا ل سالا 1949ئ كومه‌لا خويندكارين كورد دامه‌زرانديه)) (حه‌سه‌ن، 2011: 89 - 90). دويركه‌فتنا نورالدين زازا ل ژ كوردستانئ به‌ره‌ف سورييا تا راده‌يه‌كى شيا ب نازادى چالاكئين خو بين ره‌وشه‌نبيري ئه‌نجامبه‌ت، و ئه‌ف چهنه بو ئه‌گه‌ر پتر بزاقئ د بواري نقيسينيدا بكه‌ت.

يئ نوييه كو شعرا خو ل به‌ر سيبه‌را نويكرنئ قه‌هاندينه (زنى، 2021: 9 - 10). هه‌مژيه بيژين ره‌وشه‌ن به‌درخان ب نيكه‌م نقيسه‌را دياسپورايا كوردى يا ژن دهئته هژمارتن.

ره‌وشه‌نبير و نقيسه‌رمكئ دى يئ دياسپوراينى كاميران به‌درخان 1943 - 1950 بوو كو خزمه‌ته‌كا باش د بواري به‌لافكرنا هه‌را نه‌ته‌وه‌بى يا كورديدا كرى. زيده‌بارى به‌لافكرنا چهندين به‌ره‌هه‌مين ره‌وشه‌نبيري و ئه‌دهبئ، ((نيك ژ كارين هه‌ره ديارين بزاقا وى يا ره‌وشه‌نبيري ده‌ركرنا روژناما روژا نوو بوو. كو روژنامه‌كا هه‌فتيانه يا سياسي بوو 73 ژماره دناقبه‌را سالا 1943 - 1946ئ دا هاتنه چاپكرن. پتريا بابته‌ين وئ ژلاين كاميران به‌درخانئيه ده‌هاتنه به‌ره‌هه‌فكرن. هه‌روه‌سا هنده‌ك نقيسه‌رين دى ژى بابته‌ين خو د ناڤ لاپه‌رين ئه‌فئ روژناميدا به‌لاف دكرن، ژ وان ژى جه‌لادته به‌درخان، ئوسمان سه‌برى، جه‌گه‌رخوين، حه‌سه‌ن هوشيار، قه‌درى جان، كو چهندين بابته‌ين ئه‌دهبئ و تيكستين فلكلورى كوردى وه‌كو چيروك و سترانين فلكلورى و هوزان د پشكا كوردى يا ئه‌فئ روژناميدا هاتينه به‌لافه‌كرن)) (هرورى، 2010: 227 - 229). كاميران به‌درخان نقيسه‌رمكئ بالاده‌ستئ دياسپورايا كوردى بوو، خودان به‌ره‌هه‌مكئ ئاست به‌رزه، چهندين روومان و چيروك و ژانرين دى بين ئه‌دهبئ نقيسينه، كو به‌ره‌هه‌مين وى ب پشكه‌كا گرنگ ژ ئه‌دهبئ كوردى دهئته هژمارتن.

دشبين بيژين كو بنه‌مالا به‌درخانيان رووله‌كئ به‌رچاڤ د بزاقا ئه‌دهبئ و ره‌وشه‌نبيرييا كورديدا هه‌بوويه و ل وه‌لاتين بياني شياينه ره‌وشه‌نبيري و هه‌را نه‌ته‌وه‌بىيا كوردى پيشفه‌هه‌ن. ئه‌فه ژى ل ده‌مه‌كيدا بوو ره‌وشه‌نبير و نقيسه‌رين كورد ل كوردستانئ شيانا به‌لافكرنا هه‌رين نه‌ته‌وه‌بى نه‌بوو ژبه‌كو د داگيركرى بوون. به‌لئ به‌درخانئ ل غه‌ربيئ و دويرى وه‌لاتئ خو شيان ده‌نگئ نه‌ته‌وه‌بئ خو بگه‌هينه جيهانئ و زمان و ئه‌دهبئ كوردى زيندى بكه‌ن. سه‌ره‌راى ده‌رده‌سه‌رى و دويركه‌فتنا ئه‌وان ژ ئاخا وه‌لاتئ ئه‌ندامين بنه‌مالا به‌درخانيان ده‌ست نه داهايلينه و ب هه‌مى هيز و شيانين خو نقيسينين خو ئيخستينه د خزمه‌تا ره‌وشه‌نبيرييا كورديدا. زورينه‌يا ئه‌ندامين بنه‌مالا به‌درخانيان ژبلى كاري سياسي نقيسه‌ر و توره‌فان و هوزانفان بوويه و به‌ره‌هه‌مين ئه‌دهبئ بين ئاست به‌رز نقيسينه، كو ب پشكه‌كا گرنگا ئه‌دهبئ دياسپورايا كوردى دهئته هه‌ژمارتن.

15 هژماران ژئ هاتينه دهركرن. بملئ ب مخابني قه پراښان وان ب زمانئ عمرهبي بوون، پشتي وان چهندين كومهله و ئنستتوت هاتنه دامه‌زراندن، ژ وان ئنستتوت كوردی ل بهلجكا و فهرنسا و ل بهرلين، كو ئنستتوت بهرلين گوڤارمك ب نائفئ (لنكولين) دهردكر. ههروهسا ل سوئدئ گوڤارمك ب نائفئ (نافا شين) دهردكمت. ب شيوه‌يهكئ گشتي ئه‌فان كومهله و ئنستتوتان ب ريكئا گوڤار و كور و سمينار و چالاكئين جوراوجور خزمه‌ته‌كا باش پيشكيشي رهوشه‌نبيريا كوردی كریه. ههروهسا هژماره‌يه‌كا زور يا بهرهمين نفيسه‌رين كورد ل ئه‌وروا تيدا هاتينه به‌لافه‌كرن)) (ناصو، 2021). دهرباره‌ی بزاف و چالاكئين نفيسه‌رين باشوورئ كوردستاني سالم جاسم حاجي دبئزيت: "ل سالا 1997ئ جئاتا ره‌فهند يا رهوشه‌نبيري ل بهرلينئ ژلايئ كومه‌كا نفيسه‌رين كوردين باشوورئ كوردستاني هاته دامه‌زراندن. ئه‌وان چالاكئين جوراوجور وهكو سمينار و شانو و كونفرانس و كورين خواندنا ههلبه‌ستان نه‌جامداينه. د ههمان سالا گوڤارا (هاڤيوون) ژلايئ نه‌دامين ئه‌فئ جئاتنه هاتيه دهركرن كو گوڤاره‌كا رهوشه‌نبيري ئه‌ده‌بي بوو، كو ئه‌ز سه‌رنفيسه‌ري وئ بووم" (حاجي، 2021).

د ليگه‌ريانا مه بو نفيسه‌رين دياسپورايئ د ماوه‌يي چاريكا دويمه‌يي ژ چهرخي بيستندا چهندين توره‌فان و نفيسه‌ر و ره‌خنه‌گر دياردين ژ وان ژئ: سه‌عيد ديرمهي، عه‌بدوللا جندی، كه‌ريم بياني، نه‌جيب بالايي، ئحسان ئوسمان، عه‌بدولرحمان نه‌فشه‌به‌ندی، هه‌سه‌ن ئيبراهيم، ئيسماعيل ته‌نيا، جهليلي جهليل، سالم جاسم حاجي، عزالدين ناصو، محمد ئوزون، هه‌سه‌نئ مه‌تئ، خليل ده‌وكئ، حسن يوسف، محمد سليم سواري، باڤئ نازئ و چهندين نفيسه‌رين دي.

ل دويمه‌يي دشيندايه بيژين ره‌فهندا كوردی ل دهرقه‌ی وه‌لاتئ ب تايبه‌تي ل ئه‌وروا پشتي سالين پينجيان ژ چهرخي بيستئ شياننه جوړه نيگه‌رتنه‌كئ دناڤخودا دروست بكهن، ب ريكئا پيكه‌پينا كومهله و گروپين رهوشه‌نبيري و سياسي چالاكئين جوداجودا بين سياسي، رهوشه‌نبيري، ئه‌ده‌بي نه‌جامداينه. زيده‌باره‌ی ئه‌فئ چهندي نه ب تنئ د چارچوئي كومه‌لانا، بهلكو ب شيوه‌يي تاكه‌كه‌سي هژماره‌يه‌كا زور يا رهوشه‌نبيرين كورد ل وه‌لاتين بياني بزافه‌كا خورت يا نفيسينا بهرهمين ئه‌ده‌بي هه‌بوويه و بهرهمين ناست بهرز و باش نفيسينه كو ب پشه‌كه‌كا

نورالدين زازاي ((گوڤارمك ب نائفئ (دهنگئ كوردستان) دهركريه، كو سه‌رنفيسه‌ري گوڤارئ بوو، و ب هه‌رسئ زمانين فهرنسي و ننگليزي و كوردی دهردكمت. هه‌روهسا ل گه‌ل هه‌فالن خو پارتا ديموكراتا كوردی ل سوويئ دامه‌زرانديه و پشتي چالاكئين وان بهرره‌ه بووين و جه‌ماوه‌ري كورد لئ كومبووين ده‌سته‌لاتدارين سوويئ زيندانكريه و پشتي هاتيه نازادكرن بهره‌ف لبناني چوويه و پشتي ماوه‌يه‌كي دزفريته‌فه سوويي و پاشي بهره‌ف توركي دچيت، ل ئه‌ويرئ ژبه‌ركو ده‌سته‌لاتا توركي هه‌ولا گرتتا وي دده‌ن، بهره‌ف سويسرا دچيت)) (هه‌سه‌ن، 2011: 89 - 90). نوردين زازا وه‌ك نفيسه‌ره‌كئ كورد كو ل دياسپورايئ ژيايه و ژيانا خو هه‌مئ ل وه‌لاتين جودا جودا بورانديه. زازا خودان بهرهمه‌كئ زور و ناست بهرز بوو كو زيده‌باري په‌رتووكا وي يا بهرنياس يا ژياناما خوه‌دي ((داستانا (مه‌مئ ئالان) نفيسيه و رومانا (شقانئ كورد) يا عمره‌بي شه‌مو ژ زمانئ فهرنسي و هرگيرايه زمانئ كوردی و هژماره‌يه‌كا زور يا گوتاران د گوڤارين هوار و روئايدا به‌لافه‌كرينه)) (هه‌سه‌ن، 2011: 90). دشيندايه بيژين نورالدين زازاي پشه‌كاريه‌كا زور د نفيسينا بهرهمه‌ي دياسپورايي كورديدا كریه.

سالم جاسم حاجي كو نيكه ژ نفيسه‌رين دياسپورايئ ل ئه‌وروا دبئزيت: ((ل سالا 1956ئ ل باژيرئ فيسبان يئ ئه‌لمانيا روژنافا خوانده‌فانين كورد بين هه‌مئ پارچين كوردستاني كومبوون و كومه‌لا خوئندكارين كورد ل ئه‌وروا دامه‌زراند. ئه‌فه ب قوناغا نيكي يا ره‌فهندا كوردی يا ري‌كخستي ل ئه‌وروا ده‌يته هژمارتن و ل سالا 1962ئ هژمارا نه‌دامين ئه‌فئ كومه‌لئ 230 قوتابي بوون و ل سالا 1965ئ گه‌هسته پتر ژ 400 خوانده‌فانان ژ هه‌ر چوار پارچين كوردستاني)) (حاجي، 2018). ديسان ناڤيري دهرباره‌ی كومه‌لا خوئندكارين كورد ل ئه‌وروا دبئزيت: ((پشتي سالا 1975 و ژ نه‌گه‌ري ژيگه‌ه‌بوونا دناف بزافا سياسي يا باشوورئ كوردستاني رويدا، ل ئه‌وروا دوو كومه‌لئ خوئندكاران په‌يداوون نيكي ژ وان كومه‌لا خوئندكارين كورد ل ئه‌وروا KSSE و كومه‌لا خوئندكارين كورد ل تاراوگه‌هئ AKSA، ئه‌فان كومه‌لان چالاكئين رهوشه‌نبيري، سياسي، ئه‌ده‌بي نه‌جامدانا، د ههمان ده‌مدا نوينه‌راتيا سياسي يا پارتين كوردی بين باشوورئ كوردستاني ل ئه‌وروا دكر)) (حاجي، 2021). هه‌ر دهرباره‌ی بزافا رهوشه‌نبيري و ئه‌ده‌بي يا ره‌فهندا كوردی ل ئه‌وروا عزالدين ناصو دبئزيت: ((كومه‌لا خوئندكارين كورد گوڤارمك ب نائفئ (دهنگئ كومه‌لئ) دهركريه. ب تنئ

رېکا نه‌فی په‌یوه‌ندیی کهلتووری زیندی دکه‌تفه و خزمه‌تا نه‌وی دکه‌ت.

رۆمان ژانرکئی په‌خشانکی بی نوییه، چیرۆکه‌کا دريژه رویدان و سره‌هاتيان فه‌دگيریت، تیگه‌هی نه‌وی ژلایي هژماره‌کا زور یا تیورقان و رمخنه‌گر و فه‌کولهرانقه هاتییه به‌سکرن، د نه‌فی فه‌کولینیدا دی باس ل هنده‌ک بیر و بۆچوونان ده‌رباره‌ی ژانری رۆمانی کهمین بتاییه‌ت ژی په‌یوه‌ندییا نه‌وی و کهلتووری.

رۆمان و مکو ژانرکئی نه‌دبی بی نوی، هه‌تا نوکه سیمایین جیگير ب خۆفه نه‌گرتیه، ل دویف دیتنا میخائیل باختینی ((رۆمان ئیکم ژانری نه‌دبی هه‌تا نوکه به‌رده‌وام بی د گوهورینیدا و نه‌گه‌هشتیه فورمی خۆ بی دروست)) (حاجی، 2009: 25). نانکو رۆمان و مکو ژانرکئی نه‌دبی ب گوهورینا تاکه‌کس و جفاکان به‌رده‌وام د پشکه‌فتن و گوهورینیدا به‌ ژلایي ته‌کنیک و شیوازی و ناقه‌رۆکیفه.

رۆمان ب خودیکا جفاکی ده‌یته هژمارتن له‌ورا بابه‌تی خۆ ژ نه‌وی جفاکی و مرده‌گری، ب تاییه‌تی ژی رۆمانا جفاکی ((کو ب و سفکرنا جفاکی رادبیت و کاریگه‌ریا کومهلگه‌هی ل سمر کسه‌ییه‌تیا ب هه‌چاق دکه‌ت. هه‌روه‌سا داب و نه‌ری و بیر و بۆچوونین کومهلگه‌هی د نه‌فی جوړی رۆمانیدا (رهنکه‌ده‌ن)) (کومهلنگ نووسه‌ر، 2008: 16). نانکو رۆمان کهرسته‌ی خۆ ژ دووانیا کهلتور و جفاکی و مرده‌گری و کهلتووری بۆ خزمه‌تکرنا بابه‌تی رۆمانا خۆ بکار ده‌ینیت.

چهندين رۆماننقیس په‌نایی د به‌نه به‌ر بکار هیانا کهلتووری د رۆمانین خۆدا. له‌ورا بابه‌تی بکار هیانا کهلتووری د رۆمانیدا بوویه نیک ژ بابه‌تین گهرم د گوره‌پانا رمخه‌یا نه‌دبیدا، کو دیارده‌یه‌که بوویه جهی پرسیار، نه‌ف چهنده بوویه نه‌گه‌ر رمخنه‌گر گرنگیه‌کا زور پی بدن. بۆ دیارکرنا نه‌گه‌رین وی بین بابه‌تی و هونه‌ری ((کهلتور گهنجینه‌یه‌که نقیسه‌ر په‌نایی بوو دبته و بابه‌تین خۆ ژ کهلتووری و مرده‌گری، نه‌فه‌ژی ل دویف جیاوازی شیوازی و حمزین هزری و جونکاریا دناقه‌هرا نقیسه‌ران و ل دویف شیانین بکارخستنا ژیده‌رین کهلتووری بین ده‌وله‌مهد یا جیاوازه)) (لخرشوش، 2017: 29). نانکو ل ده‌می رۆماننقیس په‌نایی د به‌ته به‌ر مفاوه‌گرتن ژ کهلتووری، دکه‌فته به‌رامبه‌ر گهنجینه‌یه‌کا هزری، و رۆماننقیس بابه‌تی تیکستی خۆ بی فه‌گیرانی ژ بابه‌تین کهلتووری و مرده‌گری. ((رۆمان ب به‌ر هه‌مه‌ک ره‌وشه‌نبیری بی فه‌کری

گرنگ ژ نه‌دبیاتا کوردی ده‌یته هژمارتن، نه‌ف چهنده بوویه نه‌گه‌ری په‌یدا بوونا نه‌دبی دیاسپورایی د ناف نه‌دبیاتا کوردیدا .

ل دویف دیتنا مه د چهنده سالین بووریدا نه‌دبی دیاسپورایی کوردی به‌ره‌ف قوناغه‌کا نوی چوویه نه‌وی ژ نه‌گه‌ری پشکه‌چوون و ب سانه‌هیوونا هاتن و چوون دناقه‌هرا وه‌لاتین جیهانی بین جودا جودا. نقیسه‌ر و تورمه‌قنن کورد هه‌روه‌کو سالین دویمه‌یا چهرخی بیستی ب نیکجاری ژ وه‌لاتی خۆ نه‌ فه‌قه‌تیای ماینه، به‌لکو د په‌یوه‌ندیه‌کا به‌رده‌وامدا، ل گهل ناخ و وه‌لات و جفاکی خۆ بی ره‌سندا ماینه. نه‌فی چهنده‌ی ژی ب شیوه‌یه‌کی رهنکه‌ه‌دانا خۆ ل سهر لاواکرنا دیاردا دیاسپورایی کریه. ژلایه‌کی دیفه پشکه‌فتنا ته‌کنولژیایی و په‌یدا بوونا تورین گه‌هاندنا جفاکی نه‌گه‌ر مکه، کو نقیسه‌ری دیاسپورایی هه‌ست ب ناماده‌بوونا خۆ ل وه‌لاتی خۆ بی ره‌سه‌ن بکه‌ت سه‌ره‌ری نه‌وی چهندي، کو ب هزاران کیلومه‌تران ژی دویره. ل نه‌فه‌ری پرسیاره‌کا گرنگ خویا دبیت نه‌وی: نه‌ری نه‌دبی دیاسپورایی د ناف نه‌دبیاتا کوردیدا هه‌یه؟ یان نه‌گه‌ر ب شیوه‌یه‌کی دی بیژین نه‌ری دشیاندا به‌ نه‌دبی ل وه‌لاتین بیانی ژلایي نقیسه‌رین کوردفه هاتییه نقیسه‌رین ب نه‌دبی دیاسپورایی به‌یته هژمارتن؟ بۆ به‌رسفدانا نه‌فی پرسیار دی هوله‌دین لایه‌نی پراکتیکی د پشکا دوویندا ب هویری ل سهر راه‌ستین.

پینج: په‌یوه‌ندییا کهلتور و رۆمانی کهلتور و رۆمان

رۆمانی روله‌کی گرنگ د دیارکرنا هزر و بیر و داب و نه‌ریتن مله‌تاندا هه‌یه. نه‌وی ب نه‌ری ناساندنا ره‌وشه‌نبیریا مروقیایه‌تی رادبیت، نه‌وی ب ریکا هه‌لیژارتنا کهلتووری وه‌ک کهرسته‌یه‌کی سه‌ره‌کی بۆ ناقارنا بابه‌تی خۆ. ژ به‌رکو رۆمان ب گرنگترین ژانری نه‌دبی بی نه‌فی سه‌رده‌می ده‌یته هژمارتن، له‌ورا نقیسه‌رین رۆمانی په‌نایی دبه‌نه به‌ر نیکه‌لکرنا کهلتووری د رۆمانیدا، د ده‌مه‌کیدا کو پشکه‌فتنا ته‌کنولژیایی و په‌یدا بوونا گوهورینین مه‌رن د جیهانگیری، کهلتورین زله‌یزان گه‌فه‌کا زور ل سهر لاواکرنا و ژناقیرنا کهلتورین نه‌تمه‌یین دیتر هه‌یه. دشیاندا به‌یژین په‌یوه‌ندییا دناقه‌هرا کهلتور و رۆمانیدا په‌یوه‌ندیه‌کا دوولایه‌نییه ل ده‌مه‌کی ده‌یته دیتن، کو رۆمان کهلتووری وه‌ک کهرسته و بابه‌ت بکار ده‌ینیت و دکه‌ته هه‌یئینی بابه‌تی خۆ، رۆمان ب

نڤيسه‌رين دى تيكستين ئاينى و چيروكين پيامبيران د رومانين خودا بكاردهين)) (طرشى، 2016: 21). هلبزارتنا روماننڤيسى بو نهوى بابتهى كهلتورى گرئداى ب نهوى ئارمانجيه، ياكو وى دڤيت ب دهستفهبهينيت، نهفجال دمى روماننڤيس بابتهى ميژوويى يان ئاينى دهلبزيريت، دڤيت كيشهيكى بدمته دياركرن و نيرينا خو دمبرارهى نهفى بابتهى پيشكيشى خواندهفانى بكت.

كهلتور و رومان وهكى يهكهيهكا نورگانيزمى دهئته پيشكيشكرن، بهلى ژلايهكى ديترفه د ژيڤجودانه. ئانكو كهلتور ژ رومانى بفرههتره، چونكى رومان ژانركى نهديهيه و نهدهب ب خو بهشهكه ژ كهلتورئ هر مللهتهكى. ب نهفى چهندئ رومان ژيدهرين خو ژ جورين كهلتورى مينا نهدهب و فولكلورى و چيروك و نهفسانه، داستان... هتد و مردگريت)) (ابوزيد، 2021: 58 - 59). روماننڤيس چيروك و نهفسانه و سه‌رهاتيان ژ گنجينهيا كهلتورى و مردگرن ((بهلى دشياندا نينه بنياتى رومانى و ريكا نڤيسينا وى و جودا جودايبا بابتهين وى ژ لايهين جفاكى و هزرى و رهوشه‌نيرى و شارستانى بين جفاكى بهينه جوداكرن، ژبهركو رومان كسايه‌تئين جفاكى پيشكيشدكته، داکو لايهين وان بين دبروونى و رويدانين تيدا دژين و چارمنڤيسى وان د ژينگهههكا پرى داب و نهريندا بدمته دياركرن، نهف چنده دببته نهگه نامادهبونا كهلتورى د ژانري رومانيدا يا گرنگ بيت. هرهوسا نهو كسايه‌تئين د رومانيدا د ژيانا خودا زمانهكى بكاردهين كو ناسنامهيا وان دهستنيشان دكته و هزرا وان ژ كهلتورئ وان پيديدابيت)) (طرشى، 2016: 22). رومانژى نيك ژ نهوان هونهرايه بين ((نيرينا نوى بو كهلتورى و سروشتى هيمايى يى نهوى هاريكاره بو بكارهينانا وى د ژانري رومانيدا، كو كهلتور بكهفته بهر دستى هونهرمه‌ندهكى ههفچرخ، داکو دووباره كهلتورى ب ريكا سه‌ربووركا هونهرى يا نوى نويزه‌نېكته)) (حمادي، 1980: 16). ب نهفى چهندئ رومان هه‌بوونا خو د سهلمينيت و ب ريكا ميراتگريى بهربابين بوورى پيشدكتهفيت. ئانكو پهيوه‌ندى دناقهرا كهلتور و رومانى پهيوه‌نديهكا بنه‌رتى و ب هيزه، ژبهركو كهلتور و هكو گنجينهيهكى يه كو روماننڤيس بو هيفينى بابتهى رومانا خو ژئ و مردگريت.

ل دويماهيى دشياندايه بيژين كهلتور گيانى كومه‌لگه‌هئ يى بوورى و نوكه و پاشه‌روژييه، نهو كومه‌لگه‌هئ يان مللهتى كهلتور نهبيت؛ ميژوو نينه.

بهرامبهر ههمى بوارين كهلتورى دهئته هژمارتن، چونكه شيانا گرئدانا تشتى كهفن و نوى د چارچوقى ستراتيجهيتا و مرگرتنيدا ههيه)) (بن قري و مباركه، 2020: 139). ئانكو ژانري رومانى دهليقى ب نڤيسه‌رى ددهت سامانى كهلتورى ب بهرفره‌هئ د رومانا خودا بكاربينيت و پياده بكت.

روماننڤيس ب ريكا پياده‌كرنا كهلتورى و رهه‌ندين وى د رومانيدا ((ههولا پيشكيشكرنا بابتهين جودا جودا دكته بين ناريشين ژيانا روژانه يا جفاكى و دبروونى يا تاكه‌كسان چارسه‌ردكته، نهفژى د ژينگهههكيدا كو داب و نهريت و بير و بوچوونين ميراتگري كونترول ل سه‌ردكهن، لهورا روماننڤيس ب ريكا پرسياران بهرامبهركرنهكى دناقهرا كهلتورئ ميراتگري يى بو ميژوويهكا كوپر دزفريت ل گهل دمى نوكه و ميژوويا ههفچرخدا نهجامدهت)) (براده، 1996: 56).

ل سه‌ربنه‌مايى پاراستنا كهلتورى و فهگوه‌استنا وى ژ بهربابهكى بو نيكى دى ((روماننڤيس بابتهين خو ژ گنجينهيا كهلتورى و مردگريت بو خزمه‌تكرنا بابتهين كهتورى، ب نهفى چهندئ ئاستى رهسه‌ناتيبا بهره‌مين وان بهرز دببته. هرهوسا ب هاريكاريبا داب و نهريتان رهه‌ندهكى جوانكارى يى سه‌رنج راكيش ب دهستخوڤه دهينيت، لهورا روماننڤيس پهنايى دبته بهر مفاومرگرتن ژ بابتهين جودا جودا ب مه‌رما كاريگه‌ريكرن ل سه‌ر خواندهفانى)) (عامر، 2005: 15 - 16).

زيده‌بارى لايهينى كهلتورى هندهك روماننڤيس پهنايى دبته بهر نڤيسينا رومانا ميژوويى كو لايهينى ميژوويى ب سه‌ر لايهينى هونهرى دكهفته ((بهلى نهگه ههولا دياركرنا پهيوه‌نديى دناقهرا رومان و كهلتوريدا بكهين دئ بينين رومانا ميژوويى پهيوه‌نديهكا بهيز ل گهل كهلتورى ههيه، ژبهركو رومانا ميژوويى باس ل رويدان و كسايه‌تبيان د دهه‌مكى دياركريدا دكته. نهفى چهندئ ژى ب شيويهكى نهراسته‌خو پهيوه‌ندى ب كهلتوريفه ههيه)) (ابوزيد، 2021: 48 - 49). نهف چنده‌ژى ب ريكا تيكه‌لكرنا تيكستين ميژوويى ل گهل رومانيدا دهئته نهجامدان نهفجا ((چ ب شيويهكى سه‌رفه سه‌رفه، كو ب تنى وهك پيشه‌كيهك بهئته بكارهينان يان ل هندهك بهشان و رويدانين لوهكى بهئته بكارهينان، يانژى تيكستى ميژوويى وهكو خو بهئته بكارهينان و ب شيويهكى نهراسته‌خو ل گهل تيكستى رومانى تيكه‌لبكته كو دشياندا نهبيت خواندهفان تيبينيا وى بكت. هرهوسا هندهك

بهره‌ف وه‌لاتی ئەلمانیا دچیت و وه‌که ژنه‌ک تیه‌نیا نازادیی هه‌می ئەو ریزیین گرتی ل بهر قه‌دین و نه ب تنی تیکه‌لیی ل گهل ره‌وشه‌نبیریا نوی دکه‌ت به‌لکو خو دگوه‌وریت و ب شیوه‌ی و ناخی خو‌قه دبیه‌ت ژنه‌کا ئەوروپی. ئەف مژاره د رۆمانیدا ده‌یه‌ت نازراندن و رۆماننقیس ب شیوازه‌کی دیا‌نکیکی گه‌نگه‌شه دکه‌ت و لایه‌نی حه‌زین ژنی دده‌ته دیارکرن.

د رۆمانا (پیلین بیریکنی) یا رۆماننقیس مسته‌فا ئایدوگاندا، ل ده‌می خواندنا رۆمانی مرو‌ف هه‌ست دکه‌ت کو سه‌ربوورا هه‌ر که‌سه‌کیه یی ل دیاسپۆراییی دژیت. رۆماننقیس‌ساز مسته‌فا ئایدوگان د رۆمانا خو‌دا سه‌ربوورا که‌سه‌کی قه‌دگیریت کو ژ کوردستانیی بهره‌ف وه‌لاته‌کی ئەوروپی مشه‌خت دبیت ب هیقییا ب ده‌ستقه‌هینانا ژیا‌نه‌کا به‌خته‌مهر و گه‌هشتن ب خه‌ونین خو وه‌ک مرو‌ف کو یی تژییه ژ حه‌ز و هیقییان و لیگه‌ریانی ل خو دکه‌ت. دیسان رۆماننقیس هه‌لسه‌نگاندنا ژیا‌نا دیاسپۆراییی دکه‌ت و لایه‌نین ئەرینی و نه‌رینی یین جفاکی بیانی و ره‌وشه‌نبیری و که‌لتووری ئەوروپی دده‌ته دیارکرن و ل هنده‌ک جهان به‌راوردکرنی دناقبه‌را که‌لتووری کوردی و که‌لتووری ئەوروپیدا دکه‌ت. زیدمباری لیگه‌ریان ل ژیا‌نا به‌خته‌مهر و گه‌هشتن ب خو‌شیا ئەبه‌دی، به‌لی که‌سایه‌تییا سه‌ره‌کییا رۆمانی نا دویمایه‌یی ژی ناگه‌هیه‌ته ئەوان نارمانجین بو وان بهره‌ف ئەوروپا چووی.

ل قیری دئ کار ل سه‌ر تیکستین هه‌ردوو رۆمانین (خه‌جا به‌رلینی) و (پیلین بیریکنی) که‌مین و خو‌به‌ره‌مکرن تاکه‌که‌سی د ئەفان هه‌ردوو رۆماناندا ئیخینه به‌ر شو‌قه‌کرنی.

خو‌به‌ره‌مکرن د هه‌می ده‌ماندا نه‌ حاله‌ته‌کی نه‌رینییه به‌لکو دبیت خو‌به‌ره‌مکرن ره‌وشه‌ک بیت تاکه‌که‌س دکه‌قیته تیدا و چه‌ندین پرسیارین ب زه‌حه‌مت و چارمنقیس ژ خو‌بکه‌ت یین کو پتريا خه‌لکی ل به‌رسفا ئەوان پرسیاران نا گه‌رن و پشت گو‌ه دئخن. به‌لی زانایین ده‌رووناسیی وه‌سا دبینن کو خو‌به‌ره‌مکرن حاله‌ته‌کا ده‌روونیییه کو تاکه‌که‌س هه‌ست ب ژ ده‌ستدانی و بی هیقیبوونی و نه‌رازیبوونی دکه‌ت (حمد، 2016: 6). هه‌رچه‌نده خو‌به‌ره‌مکرن ل ده‌ف که‌سی ره‌وشه‌نبیر ب تابه‌تی نقیسه‌ری حاله‌ته‌کی ئەرینییه ژبه‌رکو د ئەفی حاله‌تیدا نقیسه‌ر دگه‌هیه‌ته هنده‌ک به‌رسفا بو پرسیارین فه‌لسه‌فی یین د هه‌زا ویدا کو د ژیا‌نیدا لیگه‌ریانا ئەوان دکه‌ت.

له‌ورا ره‌نگه‌فاندنا که‌لتووری د رۆمانیدا دبیه‌ته ئەگه‌ری ده‌وله‌مه‌ندکرن رۆمانی و د هه‌مان ده‌مدا په‌یوه‌ندییا خوانده‌فانی رۆمانی ب که‌لتووری ئەویقه ب هیز دئخیت. ئانکو په‌یوه‌ندییا دناقبه‌را که‌لتوور و رۆمانیدا د ئەوی چه‌ندئ ب تنیدا دیارنابیت کو ب تنی رۆماننقیس مفای ژ که‌لتووری وه‌ردگریت و دکه‌ته هیقینی بابه‌تی رۆمانا خو، به‌لکو رۆماننقیس ئەرکی پاراستن و گه‌ره‌نتیکرنا به‌رده‌وامیدان ب مانا که‌لتووری ب ستویی خو‌قه دگریت. هه‌روه‌سا دشیا‌ندایه بیژین په‌یوه‌ندییا بنیات و لقییه، که‌لتوور بنیاته و رۆمان وه‌ک له‌ف ده‌یه‌ته هه‌ژمارتن.

ئه‌وه‌ری دووی: خو‌به‌ره‌مکرن تاکه‌که‌سی د رۆمانین (خه‌جا به‌رلینی) یا حه‌سه‌ن ئیبراهیم⁽¹⁾ و (پیلین بیریکنی) یا مسته‌فا ئایدوگان⁽²⁾

دیاسپۆرا کاریگه‌رییه‌کا زور ل سه‌ر نقیسه‌ر و تورمه‌فان و ره‌وشه‌نبیران یین مشه‌ختی وه‌لاتین بیانی بووین دکه‌ت. لی هه‌رچه‌ند کاریگه‌رییا ئەوی یا زور بیت دشیا‌ندا نینه نقیسه‌ر ناسنامه‌یا خو یا ره‌سه‌ن ژ ده‌ستبده‌ت، ژبه‌رکو نقیسه‌ر هه‌لگرئ سیمایین نه‌تمه‌وه و جفاک و ره‌وشه‌نبیریا خو یا ره‌سه‌نه و ب نقیسه‌نین خو ب ئەرکی پاراستنا وان رادبیت. سه‌ره‌رای خو‌راگریا ئەوا ل سه‌ر ناسنامه‌یا نه‌تمه‌وايه‌تی به‌ره‌مین نقیسه‌رین دیاسپۆراییی دکه‌فته ل ژیر کاریگه‌رییا که‌لتوورین بیانی. د ئەفی فه‌کۆلینیدا دئ بزاقی که‌مین ره‌نگه‌فاندنا کاریگه‌رییا جیا‌وازا که‌لتووران (که‌لتووری خو‌مالی و که‌لتووری وه‌لاتی نقیسه‌ری دیاسپۆراییی لی دژیت) د ژانری رۆمانیدا گه‌نگه‌شه به‌مین. ژبه‌رکو رۆمانی وه‌کو ژانه‌کی نوی ب تابه‌تی د ئەده‌بیاتا کوردیدا، شیا‌نا هه‌لگرتا دیتن و سه‌ربوورین جودا هه‌یه. بو ئەفی مه‌به‌ستی ژی رۆمانین (خه‌جا به‌رلینی) یا حه‌سه‌ن ئیبراهیم و (پیلین بیریکنی) یا مسته‌فا ئایدوگان کو هه‌ردوو رۆماننقیسین کوردین دیاسپۆرایینه وه‌ک نموونین فه‌کۆلینی هاتینه هه‌لبژارتن.

رۆمانا (خه‌جا به‌رلینی) یا رۆماننقیس حه‌سه‌ن ئیبراهیم ده‌ربیرینی ژ کیشه‌یه‌کا سه‌رده‌م دکه‌ت کو د ده‌می نوکه‌دا ب گرنگترین مژار ل سه‌ر ئاستی جیهانی ده‌یه‌ته هه‌ژمارتن، ئەوژی کیشا مافی نافرمتی و نازادیی ئەوییه. رۆماننقیسی حه‌زین نافرمتی بو نازادیی و قورتالبوونی ل ژیر رکیبا زه‌لامی و گه‌هشتن ب ژیا‌نه‌کا به‌خته‌مهر کرینه مژارا بابه‌تی سه‌ره‌کیی رۆمانا خو. کو نافرته‌کا کورد ب نافی (خه‌جی) د هنده‌ک بارودۆخین نه‌ ناساییدا ژ وه‌لاته‌کی رۆژه‌ه‌لاتی و ره‌وشه‌نبیریه‌کا " تا راده‌یه‌کی گرتی "

خهجا بهرليني بهري ناشنای كهلتوروي ئه‌وروي ببيت، ژلايي دهرروي و هزین كپكري يين خوفه وهك مروقه‌كا ناخ بهرزه د هاته ديتن، لي ئهف چهنده پشتي تيكه‌لبوون ب كهلتوروي بياني ب رهنگه‌كي ژيواري خويا بوو. ههروهكو فهگير دببزييت:

"لي.. خهجي هه زوو دهستين خو بلند كرن. بوو ئيخسيرا خوشي و پيشكه‌نتي. خوه ل بهر نه‌گرت. كهفلي خوه گوهارت. خوه بهردا دناف پيلا ب له‌زا پيشكه‌نتي دا. پشتي دهمه‌كي كيم وهك نه‌لمانا سه‌رده‌ري دكر. چافلينكرنه‌كا كوره دكر.

هه زوو ژ من دوور كهت. ژ بهر ژيبي وي يي بچووك. و مه‌ژيي وي يي زه‌لال.

زوو كهته سه‌ر ريه‌كي. بريار دا، خوه ژ بنياتي بگوهورت... ببهه مروقه‌كا دي". (ئيبراهيم، 2010: 15).

ل قيري كاريگه‌ريا د ياسپورايي ل سه‌ر كهسايه‌تيا سه‌ره‌كيا روماني ب روھني بهرچاڤ دببت. ئه‌گه‌ر بو ئه‌وي چهندي دزفريت كو خهجي قيا ژيانه‌كا نوي دهستپييكه‌ت و ل خو بگه‌رهيت، لي وهسا ديار دببت كو ئه‌و ناسناميا خو د گوهوريت و هز دكه‌ت ب شيواري كهلتوروي بياني خو قه‌بينييت و سه‌رده‌ريي بكه‌ت. ئه‌ف خو قه‌ديتته بو خهجي كاره‌كي ب ساناهي نه‌بوو، ژ بهر كو ئه‌و خوشيا دهرروي يا خهجي هه‌ست پندكر، هه‌فدژي كهلتوروي ئه‌وي بوو. له‌واژي د ده‌مين ب تني بوونيدا ب نه‌چاري دزفري سه‌ر راستيا خو كو نيكه ژ تاكه‌كه‌سين كهلتوروي كوردي.

د بهرامبه‌ردا ره‌شو دكه‌فيتها د هه‌فركيه‌كيدا و شيانا گونجاندني دناف خيزانا خودا ژده‌ستده‌ت ژ ئه‌گه‌ري گوهورينا ب سه‌ر خه‌جيدا هاتي، له‌ورا په‌نايي ده‌ته بهر ره‌فيني ژ كه‌تواري و د نه‌جمادا ئه‌و ژي خو بهرزه دكه‌ت، لي ب ره‌نگه‌كي جياواز. ره‌شو وهك كهسايه‌تيا سه‌ره‌كي يي روماني دببزييت:

" نه‌ز ل تشته‌كي دي گه‌ريام. نه‌ز ل خوه مژوولكرنه‌كي گه‌ريام دا ده‌مي خوه پي بكوژم. دا خه‌مين خوه پي سست بكم.

نه‌ز فيري فه‌خوارنين كحولي بووم. نه‌ز و شوشا ناراق بوونه هه‌فال، بوونه نه‌فيندار. من نه‌شيا ژي دوور كه‌قم. وي ژي نه‌ز د گه‌ل هنده‌ك هه‌فالان دا مه‌ نياسين. نه‌م هه‌ر روژ ني‌قاران دناف باخچه‌كي يان ل بهر لي‌قا جاده‌كي كوم دبوون.

...مال بو من وهك هوتيلي لي هات. ده‌ما من نه‌فيايا بچمه‌ مال. به‌رديواره‌كي هيفي ژ من دكرن." (ئيبراهيم، 2010: 26).

گه‌له‌ك جاران خو بهرزه‌كرن پيكوله‌كه بو قه‌ديتته‌كا ديتر و پركرنا ئه‌و قالا هيين بهري نوكه هه‌مي، كو بووينه نه‌گه‌ري بهرزه‌بوونا ئه‌وي. د خو ديتنيدا ئه‌و هه‌مي گري و هه‌ستين خو كيم دببتي ب بوورينا ده‌مي ده‌ينه روونكرن، پشتي ئه‌ف كهسه ئه‌وي هه‌ستي خو كيم دببتي د لايه‌نه‌كي ديتردا پردكه‌ت. هه‌روهكو ئالفريد ئه‌دلر Alfred Adler دببنييت: ((كو هه‌مي مروف خودان ئيك نارمانجا هه‌فيشكن، ئه‌وژي پيشقه‌چوونه بو باشتري. ژ بهر كو هه‌ر ئيك ب شيوه‌يه‌كي دياركري كار بو ژياني دكه‌ت. هه‌روهسا گرييا خو كيم دببتي ل ده‌ف ئه‌دلري بابته‌كي گشتيه ل ده‌ف خه‌لكي و تيكچوونه‌كا دهرروي نينه، به‌لكو چالاكيه‌كا مروفيه نارمانج ژي گه‌شه‌كرن و وه‌رار و پيكولا مروفيه بو قه‌ره‌بوونكرنا كيماسيين (هه‌مين)) (ادلر، 1994: 48). ده‌مي مروف دكه‌فيتها كومه‌كا ناريشه و ناسته‌نگان خو دببنييت كهسه‌كي بهرزه و ژ هيز و شيانين خو دكه‌فيتها و د بازه‌يا بهرزه‌بوونيدا دزفريت. له‌ورا بو دهر بازبوون ژ ئه‌في بهرزه‌بووني و تزيكرا ئه‌وي قالا هي و كيماسيي مروف په‌نايي ده‌ته بهر نه‌جمادانا گوهوريني، ئه‌وژي ب ريكا گوهورينا جه‌ي ژيانا خو و شيوه‌يي ژياني و هه‌تا گوهورينا كهلتوروي خو.

خو بهرزه‌كرنا تاكه‌كه‌سي د هه‌ردوو رومانين (خه‌جا بهرليني و پيلين بيريكرني) دا ب ره‌نگه‌كي بهرچاڤ بهرجه‌سته دبن، ژ بهر كو كهسايه‌تيا د هه‌ردوو روماناندا پيكولي بو تزيكرا وان گرييين خو كيم دببتي دكمن يين بووينه نه‌گه‌ري خو بهرزه‌كرنا ئه‌وان. ل ئه‌فيري دي بزافي كه‌مين فوكسا خو نيخينه سه‌ر راقه‌كرنا بابته‌ي خو بهرزه‌كرني د هه‌ردوو روماناندا.

أ - رومانان خه‌جا بهرليني:

روماننقيسي د ريبا رومانان (خه‌جا بهرليني) دا تيشك ئيخستيه سه‌ر كاريگه‌ريا كهلتوروي ئه‌وروي ل سه‌ر ئه‌وي ريژه‌يا مه‌زن يا تاكين كورد بين بهره‌ف وه‌لاتي ئه‌لمانياقه چووين. كهسايه‌تيا خه‌جي وهكو نمونه هه‌لبزارتبيه، روماننقيسي قيايه ئه‌في كهلتوروي بهرجه‌سته بكه‌ت ييكو ب ره‌نگه‌كي بهرچاڤ خو ل سه‌ر تاكين كورد بين ل دياسپورايي دژين زال كربي. روبدانين ئه‌في روماني تيكه‌لميه‌كه دناقه‌را فيكه‌فتنا هه‌ردوو كهلتوروي روژه‌ه‌لاتي - كوردي و روژئاقايي - ئه‌لمانيدا. د ئه‌في روماناندا دوو نمونه‌يين ژ هه‌ف جودا بووينه نامرازي روماننقيسي، كو ب ريبا ئه‌وان دوو كاره‌كته‌رين كورد د دوو ويه‌يين جودادا ويه‌بكه‌ت.

ژ نه‌فا بووری بو مه دیاردبیت نیک ژ سدهمین خوبه‌رزه‌کرنا تاکه‌کسی ژبانه د کهلتور و جفاکه‌کی بیانیدا، نهو به‌رزه‌بوونا تاکه‌کسی یا کو ده‌ردو رو‌ماناندا دیاروبه‌رچاف بووی ژنه‌گه‌رو نه‌جامین روهن وزه‌لال په‌یدابوینه کول نه‌روپای دینشینی کری بووینه، ناوی راده‌ی بووینه بابیت ونالاقین هره‌گرنگ ددهست رو‌مانقیسی دا، داکو نه‌هقی مژاریدا کومه‌کا په‌یامین گرنگ ژبووهرگرو خوانده‌فانی رو‌مانی بجه به‌یلت . درو‌ماناپیلین بیریکرنی دا ، نه‌بوونا سه‌رده‌ریکرنه‌کاساخلم دگهل هلوپست وپیشکه‌فتن ودونایببیا روژناقای و نه‌بوناشیانین خوگونجاندنی ل به‌رامبه‌رئومان هلوپست رویدانان ، ژنه‌گرین دیارین نه‌قی مژاری بووینه.

ژ نه‌فا بووری بو مه دیاردبیت کو نه‌ده‌بی دیاسپورایی دکه‌فیه ل ژیر کاریگه‌ریا ره‌وشه‌نیریا بیانی، ژبه‌رکو نقیسه‌ر ب ریکا تیکه‌لبوون ل گهل ره‌وشه‌نیرری و کهلتوره‌کی نوی هه‌ولا خوگونجاندنی ل گهل ژینگه‌ها خو یا نوی دکت یاکو ب تمامی ژ ژینگه‌ها وی یا ره‌سه‌ن یا جودایه، نه‌ف چنده دبیته نه‌گر بکه‌فیه د ره‌وشه‌کا دموونیدا و نه‌ف ره‌وشه د به‌ره‌می نه‌وی یی نه‌ده‌بیدا رهنه‌گه‌ده‌ت.

ب - رو‌مانا پیلین بیریکرنی:

که‌سایه‌تیا سه‌ره‌کی یا رو‌مانی (نازاد) د گه‌له‌ک کاودان و نه‌قراز و نشی‌قیاندا دهر باز دبیت. گه‌له‌ک پیکول و بزاقین رژد کرینه، بو دهر باز بوون ژ نه‌وان گریکین دموونی ژبه‌رکو هه‌ستین لاواز و خو کیم دیتنی بین د ناخی نه‌ویدا په‌یدابوون بووینه نه‌گه‌ری به‌رزه‌بوونا ناخی وی. د نه‌قی رو‌مانیدا چهند خوبه‌رزه‌بوون د که‌سایه‌تیا سه‌ره‌کیدا دیاردین. نه‌گه‌ری گه‌هشتنا وی بو نه‌روپا ژ نه‌جامی نه‌وان بیزاری و به‌رزه‌بوونان بوو بین کو نه‌وی چ ریک و شروفه‌کرن و به‌رسف بو نه‌بووین. نه‌ف به‌رزه‌بوونه‌ری ل ده‌ف که‌سایه‌تیا سه‌ره‌کی یا رو‌مانی د لایه‌نی حمزین سیکسیدا ده‌نیه دینن. هه‌روه‌کو فه‌گیر دبیزیت:

“Herdu jî di nav hisan de gevizîn. Li benda zemên neman û xwe ji nişka ve li odeyeke fireh ku bi awayekî romantik hatibû raxistin, dîtin. Bi ya wî ba, jinike dê kincên xwe qet ji xwe nekiriba û wê rewşa xwe ya ku hemû laşê wî dilerizand xera nekiriba. Lê

ره‌شو ب گه‌له‌ک نه‌گه‌ران به‌ره‌ف ناقاره‌کی به‌رزه و نه‌دیاره‌ه و هه‌فژ ل گهل که‌سایه‌تیا خو یا به‌ریقه دچیت. کومه‌کا سالوخه‌ت و کریارین کریت ل ده‌ف په‌یدا دین. مینا نالوده‌بوون و مانا ل سه‌ر جاده‌یان کو د کهلتورین کوردیدا نه‌ف ره‌فتاره د کریت و نه قه‌بوولکرینه. فرانکل کو نیک ژ لایه‌نگرین تیورا نه‌دلریه دبیزیت ((یا پیدقیه مرؤفی ریزگرتن ل خو هه‌بیت و بهایی خو بزانیته، چونکی چ که‌س نه‌شین بگه‌هنه رامانا ژبانی نه‌گر ریکا سی خالین سه‌ره‌کی نه‌بیت نه‌وژی: نه‌فینی، کار، نه‌خوشی)) (به‌رواری، 2019: 237 - 238). نانکو مرؤف دی گه‌هیه‌ته تام و بهایی ژبانی نه‌گر نه‌فان خالان بکه‌ته شه‌نگستی ده‌سغه‌ئینانا ریز و بهایی نه‌گر نه‌ دی که‌فیه د ره‌وشه‌کا نالوز و تووشی نه‌خوشین دموونی بیت وه‌کو خه‌موکی و نالوده‌بوونی. نه‌فجار سه‌ره‌رای ره‌تکرنا هه‌ردو کهلتوران بو نه‌ریتی نالوده‌بوونی ب شیوه‌کی گشتی، لی بارودوخین فه‌خوارنی ل ده‌ف نه‌روپیان به‌هراپتیریا جاران ل جهین تابه‌ت و هه‌له‌فنین تابه‌ت و نه‌تیکتین تابه‌ت هه‌نه. لی ره‌شوی د ناف نه‌فی کهلتوریدا نه‌شیا مفای ژ نه‌فان نه‌تیکتین ببینیت، به‌لکو وه‌ک مرؤفه‌کی به‌ره‌لا و خوبه‌رزه‌گری ل سه‌ر لئقین جاده‌یان خو بی هوش و به‌رزه دبیت.

گه‌له‌ک ره‌فتارین ره‌شوی نه‌گر بوون، کو به‌رزه‌بوونین مه‌زنتل دویفدا بهین و باجین مه‌زنتل د ژبانا خودا بده‌ت وه‌کی بریارا ژیکه‌فبوونا نه‌وی و خه‌جی کو هه‌می ژبانا وی سه‌ریک و بنیک کر:

“خه‌جی هه‌موو تشتین من بوو. خه‌جی ژن و هه‌فال و دایک و برا و کچ و کور... و و ده‌نگی گریی ژ گه‌وریا وی دهرکه‌ت.

- به‌ردانا وی، بریارا مرنا من بوو، داویا ژبانا من بوو. من ژبان نه‌ما نه‌ز دی ژبو چ ژیم؟ دی بو کی ژیم؟ نه‌ز ل هیفیا چ مه؟ که‌سی به‌رسفا من نه‌دا.” (نیراهیم، 2010: 31).

گه‌له‌ک ده‌مان خو هه‌فین دناف کهلتورین بیانیدا ب هیفیا گوهورینه‌کا نه‌رینی دبیته خه‌ونه‌ک و خوژییه‌کا رابردوی. به‌روفاژی نه‌ف گوهورینه دبنه نه‌گرین ژنافچوون و نه‌مانا په‌یوه‌ندیین توند بین کو به‌ری هینگی هه‌ین. رو‌مانقیسی قیایه ب ریکا خه‌جی و ره‌شوی نه‌وی په‌یامی دیاربکه‌ت، کو هیفی خواستن ب چوونا نه‌روپا و تیکه‌لبوونا کهلتورین بیانی ل جهی خوشبه‌ختی، ژیکه‌فبوون و به‌د به‌ختی و نه‌خوشیان ل دویف خودا ده‌ینیت.

((رهوشه‌کا دهررون جفاکيه، باندورا خو ب شيوه‌يه‌کی تمام ل سهر ناموبونا تاکه‌کسه‌سی دکه‌ت، و نهوی ژ ژيواری نهوی بی کومه‌لايه‌تی دوير دکه‌ت)) (ئيراهيم، 2021: 161). نانکو نهف ناموبونه کاریگه‌ريين کومه‌لايه‌تی ل دویف خورا دهينيت و شهره‌نيخه‌کا دهررونی د دهررونی کسه‌سايه‌تيا رومانيدا دروست دکه‌ت، و دکه‌فیه ل بهرامهر قیکه‌قنا ههردوو کهلتووراندا. ل دهمی فه‌گیر دبیژیت:

“Bi çavên ku tirs ûtaswas jê dihatin xwendin, li dora xwe nihêrî. Wî xwedi devereke teng de û di rewşeke pîrr xerab de hatiye zevtkirin, his kir. Li hember Freud li bersivê geriya” (Aydugan, 1997: 33)

ل قيری کسه‌سايه‌تيا رومانى يا سهرمکی کهفته د هه‌دژيه‌کيدا ل گهل خو دهمی خو د خواندنا بوروبه‌رين فرويديدا به‌ردايه خوارى و قيايه هندهک ژ نهوان هزرين تيدا به‌رزهبوى و نهو هزرين کپکرى بين سیکسى ب رهنه‌گه‌کی د نهفی کهلتوورى نويدا نه‌زمون بکه‌ت. بهلکی هندهک ژ بهخته‌مهری بکه‌ته به‌هرا ژيانا خو. لى نه‌له‌ر بوچوونه‌کا جوداتر ژ فرویدی ته‌ماشه‌ی هزرين سیکسى دکه‌ت کو ((لايه‌تی سیکسى ب نهوی گرنه‌گی ناهينه هژمارتن ياکو فرویدی نامازه پيدای، بهلکو جوداتر ژ هيزا سیکسى دبينيت هه‌ستکرن ب کيماسی نیکه ژ نه‌گه‌رين دهررونی پالده‌رى هيز و سهربه‌خویا کهسى نهون هيزا نه‌رينی ددهنه مروقی و ل سهر ژيانا مروقی د زالن، به‌روفاژى فرویدی دگوت ههرمه‌کى سیکسى هيزا گرنه‌گ و کارا د ژياندا)) (به‌رواری، 2019: 67). وهک يا ديار ژى نويياتى يا کهلتوورى و نه‌زانينا زمانى بيانى و تیکهل ب هزرين سیکسى نهو ئیخستيه د ناڤ نه‌قان هزر و بوچووناندا، هه‌ستا ب کيماسیکرنى نهو نالوزکریه. ب بوورينا دهمی و تیکه‌لبوون د کهلتوورى نه‌روويدا که‌سايه‌تيا سهرمکی يا رومانى توشى به‌رزهبونه‌کا دژوارتر دبیت. ل شوينا خو دیتن و به‌رسفدانا پرسيار و هزرين خو بين کپکرى دکه‌فیه د هه‌دژيه‌کيدا ل گهل خو، نهف چنده ب روهنى ديار دبیت دهمی فه‌گیر دبیژیت:

“Kelogirî bûbû. Di navbera his û şexsiyetên cuda de çûbû û hatibû. Tansiyona munaqeseyê hebekî bilind xuya kiribû” (Aydugan, 1997: 45)

jinikê kincên xwe yê şilbûyî ji xwe kirin û ji ber bê sebiriya wî, bêyî ku rê bibe ser sutyenê xwe, qutî kekî hevirmêşî sipî û dirêj bi ser bejna xwe de dakir û bêyî ku bişkokan bigire, ber bi wî de hat. Bi herdu destên wê. girt. Lêvên xwe gîhandin lêvên wê. Berê hêdî hêdî û dû re jî bi şehweteke mezin hevdu mêtin. Wi serê xwe rakir, li herdu çavên ku ew, vê baranê li vê odeyê hefs kiribû nihêrî. Destê xwe avêt bizmikên sutyenê wê û ew avêt ser qeryoleyê” (Aydugan, 1997: 32)

کارمه‌کترى سهرمکی ل دهمی دگه‌هيه نه‌رووپا قالاتيه‌کا زور ل دهف هه‌يه و هزرين زور بين کپ کرى ل دهف هه‌يه و د نیکه‌م ده‌لیقه‌دا ب گه‌هشتنا وی بو نه‌رووپا هه‌ولا تيرکرنه‌ هزرين خو بين سیکسى ده‌ت. نانکو نهو قه‌ده‌غه‌کریين د کهلتوورى خودا ده‌رفه‌ت بو نه‌دیتى، دقيا ب ریا ناشنابوون ب کهلتوورى نه‌رووپى نه‌زمون بکه‌ت. نه‌وزى ل دهمی که‌که‌کا نه‌رووپى ل وسته‌گه‌ها شه‌مه‌نده‌فرى دبينيت و ب ناوران نامازه‌يان ده‌ت و پاشان ل گهل ئیک دانوستاندنى دکهن و هه‌روه‌کو د هه‌راويدا کول نه‌رووپا نه‌نجامدانا په‌يه‌نده‌يه‌کا سیکسى ل گهل که‌که‌کى کاره‌کى ناسایى و ب سانا‌هيه‌يه. نهف چنده د نه‌فی بوويه‌ريدا رویدده‌ت ل دهمی نهو و کچا نه‌رووپى پیکه‌ه ل جه‌کى گرتى د روین و خو د ئیک د نالین د دالغیا خودا، لى ژ نيشکه‌کيه‌ه زه‌نگا شه‌مه‌نده‌فرى لیدده‌ت و هه‌فدیتنا وان ب دويمه‌ی ده‌یت. ل نه‌قيرى به‌رزهبونا تاکه‌کسه‌سى به‌رچاف دبیت ل دهمی تاکه‌کسه‌س هزرين خو بين سیکسى بکه‌ته د چارچوقى لیگه‌ريانا ژياندا، نانکو ل دهمی لیگه‌ريانا خودا، خو دناڤ هزرين خودا به‌رزه دکه‌ت.

که‌سايه‌تيا رومانى دکه‌فیه دناقه‌هرا دوو هه‌فرکين دهررونی بين دژوار و ژ هه‌ف جودادا. د ناخى نه‌ويدا کومه‌کا پرسيار و بوچوونان دروست بوويه. نه‌رى نهو بو قيانه‌کا راست و ئایدیالی يا رابردوى بزفریت، ياکو تيدا تام و چيزه‌کا دهررونی يا وزه‌بخش دبیت. يانژى نهوان کيماسى و به‌رزهبوون و قالا‌هيه‌يان ب ریکا هزرين سیکسى تيربکه‌ت. د نه‌قان هه‌ردوو هه‌لبژارتناندا نهف که‌سايه‌تیه خو نامو دبينيت. له‌ورا خو به‌رزه‌کرن

مروفي دهئته بهرچاڤان. كهسايه‌تيني سهرمكي
 هسره‌متين روژين خوشي و تامبوون و
 بهخته‌مورين بين بهري دكيشيت، واته چهند
 كاريگه‌ريا كهلتورئ بياني ل سهر همببت و
 شيوازي ژيانا نه‌ورويان ل سهر ژيانا نه‌وي يا زال
 بيت ل دويمه‌يي پهبه‌نديه‌كا ب هيز دناڤه‌را نه‌وي
 و كهلتورئ وي بي ره‌سندا دياردببت.

د حاله‌تي بهرزهبونا توند دا مروف ماوهيه‌كي
 گه‌له‌كي دريژ د كهفته دناڤ هنده‌ك ره‌وشاندا و ب
 ساناهي ژي دهر باز ناببت. تا نه‌وي راهي نه‌ف
 ره‌وشه بو مروفي دبه ناريشه و سهرئيشه‌كا مه‌زن د
 هاتن و چوون و بزاق و لفنين ويدا وهكو مروقه‌كي
 نه‌ساخه‌م دهئته بهرچاڤ. نه‌ف چنده ل دهف
 كهسايه‌تيا رومانئ يا سهرمكي نازادي دياردببت، ل
 ده‌مي هه‌ڤڤڤيا كهلتورئ دببته ناريشه‌يه‌كا
 نه‌چاره‌كري هه‌روهكو فه‌گير دببزيه‌ت:

Ev mehek e ku biryara bazdanê
 dabû. Xwedêgiravî, wê li daristanê
 baz bida. Biryar hêsan hatibû dayin,
 le bicîhanîna we pirr pê zehmet dihat.
 Ji ber vê, ancax pê, dest bi bazda-
 nê kiribû. Gava do serê sibebê
 rabûbû ser xwe, hemû laşê wî wek
 êzingan hişk bûbû. Her deverên wî
 diêşiya (Aydugan, 1997: 164)

زفرين بو هه‌ر خو قالاكرنه‌كي، زفرينه بو كارين
 ساخه‌م مينا وه‌رزشكرئ. چونكي رابه‌رين تيورين
 دهروني د نه‌وي بوچوونيدانه، پشتي هه‌ر
 تزيبونه‌كي نالافين قالاكرئ هه‌نه. له‌ورا كهسايه‌تيني
 سهرمكي بي رومانئ پشتي نالوزين دريژ و نه‌و
 گيله‌شوكا نه‌و كه‌تبه‌ تيدا، په‌نا به‌ر وه‌رزشي وه‌ك
 نالافه‌ك بو سفكرنا بارئ خو بي دهروني.

فه‌گير د سروشتي خودا وه‌ك فه‌گيره‌كي هه‌مي
 تشت زان پيكولي دكه‌ت، بچوبكرين ديمه‌ن بكه‌ته
 وينه‌يه‌كي بالكيش و كه‌قاله‌كي پري رمان، نه‌ف
 چنده‌زي د ديمه‌ني ترازيدى بي مرنا جيرانئ
 كهسايه‌تيني سهرمكي بي رومانيدا بهرچاڤ دكه‌ت،
 ده‌مي فه‌گير دببزيه‌ت:

“Ev çar meh in ku termê kalo di vê
 apartmanê de ye û kes ji me pê
 nehisiyaye.

Piştî ku kaloyî kireya xwe çar mehan
 li ser hevdu nedabû û nameyên

پشتي لئيه‌ريانه‌كا زور ل خو و بي گه‌شتن ب چ
 نه‌نجامه‌كي، د ده‌مه‌كي كورتدا گوهورينه‌كا مه‌زن ب
 سه‌ردا دهئت. نانكو هه‌ستين جياواز و هه‌ڤڤڤي نيك
 ل دهف پهبادبن و د ماوهيه‌كي كيمدا چهند
 كهسايه‌تيني جودا ل دهف دهئته دببن. نه‌ف چنده‌زي
 بو نه‌وي گيلوشوكي دزفريت ياكو گه‌له‌ك هه‌ستين
 نه‌ريني ل دهف پهبادكه‌ت مينا هه‌ستين خو كيم
 دببتي، وه‌ك نه‌له‌ر ده‌ته دياركرن كو ((كومه‌كا
 هه‌ستين گشتينه ل دهف هه‌مي مروقان دهئته دببن و
 نارمانجا هه‌ر تاكه‌كه‌سه‌كيه‌ نه‌وه نه‌قان هه‌ستان
 لاواز بكه‌ت داكو گريين خو كيم دببتي ل دهف بهينه
 پركرن، نه‌ف كه‌سبن شيانين دهر بازبووني ژ نه‌قان
 گريكين خو كيم دببتي نه‌بن، نه‌شين خو بهره‌ف
 پيشترفه‌ به‌ن و توشه‌ هه‌ڤڤڤين نافخويي دبن))
 (أدلر، 1996: 79 – 80). نانكو كهسايه‌تيا خو ژ
 ده‌ست دده‌ن و دكه‌فنه د زفرؤكا بهرزهبونيدا. ل
 قيرئ كهسايه‌تيا رومانئ يا سهرمكي يا بهرزهبه‌ و ل
 خو دكه‌ره‌يت و ب شيواز و كهسايه‌تيني جودا جودا
 دياردببت. هه‌ول و بزاقين نه‌وي بو گه‌شتن ب
 كهسايه‌تيا خو يا ره‌سه‌ن و دببتي خو د به‌رده‌ومان. لي
 پيكولكرن بو خوگوناندنئ د كهلتورمكي جوداتر ژ
 كهلتورئ نه‌و دناڤدا مه‌زن بووي، پيكوله‌كا ب
 ساناهي و بي ناسته‌نگ نينه. له‌ورا نه‌و هه‌مي
 دانوستاندن و هزر و بيري د ميشكي كهسايه‌تيا
 سهرمكي هاتينه نازراندن توشه‌ نالوزين هزري و
 نافخويي كرن. د نه‌نجامدا كهلتورئ نه‌وي بي
 ره‌سه‌ن بوو نه‌گه‌ر، ده‌ست ژ لئيه‌ريانا خو به‌رده‌ت
 و راه‌ست بببت. هه‌روهكو فه‌گيرئ هه‌مي تشتران
 دببزيه‌ت:

“Heyhat ! Ka ew zilamê ku di her
 nerîneke wî de jîyan di dikare ewqas
 fûriya ? Mirov di wexteke weha kin de
 çawa bikeve? ” (Aydugan, 1997: 53)

كهسايه‌تيا رومانئ پشتي ژ لئيه‌رياني ل به‌رسفين
 ژيانئ بيزار دبببت، ژ كه‌سه‌كي كو تاما ژيانئ ژي
 دباري هاته گوهورين بو كه‌سه‌كي ب تنئ ژلايي
 جه‌سته‌يه‌ف بي زيندي و خودان گيانه‌كي مري يانزي
 ب تنئ وه‌كو جه‌سته‌يه‌كي قالا ژ گيانئ دياردكه‌ت.
 نه‌فه‌زي ژ نه‌گه‌ري بي هيفيبونا وي پهبادببت ل
 ده‌مي تيكه‌لي ژيانا نه‌ورويان دبببت و خه‌ونين وي
 بين هه‌ر ژ ده‌ستنيكا هاتنا وي بو وه‌لاتئ سويدئ
 هه‌ين و بزاق بو بجه‌ هينانا وان كرى هه‌مي د مرن
 و ژناڤ دچن. گه‌له‌ك ده‌مان د بهرزهبونيدا هه‌ستا
 زفرين بو رابه‌ردوي و تامايا ناخ و كهسايه‌تيا

که‌تنه لاسایکرن و خو گوهورینئ و ب ته‌مامی راده‌ستی که‌لتوورئ بیانی بوون و هه‌می بوهایین خو‌یین ره‌سەن ژده‌ست دان. ئەفئ چەندئ ژئ ئەو به‌ره‌ف به‌رزهبوونه‌کا نه‌چاقه‌ریکریقه برن، تا وی راده‌ی خیزان ب گشتی بو قوربانئ ئەفئ به‌رزهبوونئ.

3 - د رۆمانا پیلین بیریکنیدا که‌سایه‌تیبیا سه‌ره‌کی یا رۆمانئ تووشی خو‌به‌رزه‌کرنئ دبیت، پتر ژ ئەگه‌ری تیرکرنا هه‌ز و خواستین خو‌یین سیکسی.

4 - د رۆمانا پیلین بیریکنیدا نفیسەر چه‌ندین میناکان و مک بوویه‌رین ناوازه ژ که‌لتوورئ بیانی دده‌ته خو‌یاکرن کو دینه ئەگه‌ری ئالوزی و تیکچوونین ده‌روونی ل ده‌ف تاکئ کورد، بو نمونه ب تنئ بوونا دانعه‌مران و هه‌فدژیین ژيانا رۆژانه مینا به‌ردان دناقه‌را ژن و میراندا کو تشته‌ک ئاساییه.

لیستا ژیده‌ران

(1) **حه‌سه‌ن نییراهیم:** ل سالا 1966 ل گوندئ کینلا لسه‌ر ب قه‌زا سیمیلئ ژدایک بوویه، ئاماده‌یا پینسه‌سازی یا ده‌وکئ بداوی نینایه. په‌یمانگه‌ها تیلوبینتیلان ل به‌عدا بداوی نینایه. ل ده‌ستپنکا سالین هه‌شتتینان ده‌ست بنفیسینی کریه. ل سالا 1985 نیکه مین کورته‌چیرۆک درۆژنامه‌یا هاوکاری ژماره 791 دا به‌لاف بوویه بناقی (که‌چهل)، ل سالا 1991 دگهل هنده‌ک هه‌فالان کوڤارا (تیرۆژ) ل سیمیلئ ده‌رکرن. کو نیکه‌مین کوڤار بوو لده قه‌زا سیمیلئ. ئەندامئ دامه‌زرینه‌ر و به‌ریوه‌به‌ری بنگه‌هی رۆشنییری ل سیمیلئ بوو. ل سالا 1992 بوویه ئەندامئ نیکه‌تیبیا نفیسه‌رین کورد تایب ده‌وکئ. ژ سالا 1995 ل ئەلمانئ ئاکنجی به. ئەندامئ دامه‌زرینه‌ر بی ناومندا کورد و ئەلمان لباژیری نورنبرگن به. ل سالا 2000 دوو کومه‌لین چیرۆکان به‌لاف کرینه بناقی. (1- چاقین من... چاقین وی، 2- توخیبئ مرئ). ل سالا 2004 دوو په‌رتوک ب ناقی (کومه‌له‌کا چیرۆکا بناقی هه‌لوو ئەورۆپا) و (رۆمانه‌ک بناقی (دۆزما سپی) به‌لاف کرینه ئەفه نیکه‌مین رۆمانا وی بوو. ل سالا 2006 رۆمانا دووئ بناقی (شه‌قین سار) ژ وه‌شانین نیکه‌تیبیا نفیسه‌رین کورد ل ده‌وکئ به‌لاف کریه. ل سالا 2007 کومه‌له‌کا چیرۆکان بناقی (قاریبونا هه‌زان) به‌لاف کرینه. ل سالا 2008 رۆمانا سبئ (شه‌قین پراگ) ژ وه‌شانین نیکه‌تیبیا نفیسه‌رین کورد ل ده‌وکئ به‌لاف کریه. هه‌ر ل سالا 2008 رۆمانا چارئ (مه‌مۆ که‌و به‌ردا) ژ وه‌شانین چاپخانا شه‌هید نازاد هه‌ورامی. که‌رکوک به‌لاف کریه. ل سالا 2010 چار رۆمان چاپکرینه، بناقین. 1- سیلاف و میرین وی، 2- خه‌جا به‌رلینی، 3- سقیتلانا، 4- ئەقین و ئەفان. ل سالا 2013 رۆمانا به‌رچاقکا جادویی ژ وه‌شانین نیکه‌تیبیا نفیسه‌رین کورد تایب ده‌وکئ چاپ بویه. ل سالا 2014 رۆمانا سبگوشه‌یا تاوانئ ژ وه‌شانین ریفه‌به‌ریا گشتی یا چاپ و به‌لافکرئ ل ده‌وکئ چاو بوویه. ل سالا 2016 رۆمانا بناقی نه ژ به‌رخاترا چاقین عیسانی بوون. ل سالا 2019 رۆمانا کوچۆ... فه‌رمانا ره‌ش لسه‌ر نه‌رکئ نفیسینگه‌ها ریزدار نیچیرفان بارزانی چاپ بوویه. ل سالا 2020 رۆمانا کویسه‌له،

şîrketa xênî û dû re nameyên buroya tahsilkirinê yên di vî warî de bê bersiv mabûn, dawê hewaleyî daîreya îcrayê bûbû. Daîreya icrayê dest bi proseya resmî kiribû, lê kalo xwedê bide. Le tev vê jî heta ku cîrana kaloyî ya ku de- riyên wan li hevdu dinihêrîn, ji ber acizbûna xwe ya bêhna ku ji daîreya kaloyî dihat, li ba şîrketa xênî gili nekiribû, tu kes pê nehisiyabu. (Aydugan, 1997: 170)

ئیک ژ خالین که‌سایه‌تیبیا سه‌ره‌کی زفراندیه ترسا به‌رزهبوونئ، هه‌ر دیمه‌نئ تراژیدی یئ جیرانئ ئەوی بوویه. کو د که‌لتوورئ ئەوروپیدا مروققین دانعه‌مر د دیمه‌نئ ب تنئ بوون و بی خودانینیدا بی چاره دبن. ب دیتنا ئەفئ رویدانئ وینه‌یی بی ده‌سته‌هلانئ و پیربوون و مک چاره‌نفیس د ئەفئ که‌لتوورئ بیانی یئ بی دلوقانی و نه کومه‌لایه‌تیدا هاته به‌رچاقین وی و هه‌ز دکر کو ئەو ژئ بکه‌شیته د هه‌مان چاره‌نفیسدا و رۆژه‌ک به‌یت که‌س نه‌بیت ل وه‌لاتین بیانی ل ئەوی بیهته خودان.

رۆماننفیسی ب نازاراندنا بابته‌ئ خو‌به‌رزه‌کرنئ قیایه کومه‌کا ئالوزی و تیکچوونین که‌سئ کورد د که‌لتوورمکئ بیانیدا به‌رچاق بکه‌ت و نیشا خوانده‌قانی بده‌ت، کو ئالوزیین خو‌ به‌رزه‌کرنئ د دووم دریزن و ره‌نگه ته‌مه‌نه‌کئ دریز ببوریت و مروقق نه گه‌هیه به‌رسقا ئەوان پرسین ده‌روونی یین کو د هه‌ز و ناخی مروققیدا هه‌مین.

ئه‌نجام

1 - د رۆمانین نمونین قه‌کۆلینیدا به‌رچاق دبیت، کارمه‌کتر دکومه‌کا ویسته‌گه‌ه و سه‌رهورین نویدا ده‌رباز دین، کو هه‌رده‌م ژبو وان جه‌ئ هه‌لسه‌نگاندن و تیرامانئ بوویه، له‌ورا ئەفه ژئه‌وان ئەگه‌رین ئاشکرا بوون ژبوکه‌قتن د زفروکا به‌رزهبوونیدا.

2 - د رۆمانا خه‌جا به‌رلینیدا، ئەگه‌رین مه‌زنبوون د که‌لتوورمکئ گرتیدا و نه ئاماده‌یا هه‌ردوو که‌سایه‌تیبین سه‌ره‌کی یین رۆمانئ بو قه‌بولکرنا که‌لتوورئ ئەوروپا و هاتنا وان یا نه‌چاری بو به‌رلینئ - کو به‌راهیئ ل گونده‌کئ گرتی و دوور ژپینشه‌قتنئ بوون - ئەو ئیخسته‌ته به‌رامبه‌ر شه‌ره‌نیا دوو که‌لتوورین ژئیک دوور، له‌ورا ب چاق کوره‌ی

باله‌کی، یادگار رسول (2005). سیماکانی تازه‌کردنوه‌ی شیعری کوردی 1898 - 1932. دهوك: دزگه‌هی سپریز.

براده، محمد (1996). أسئلة الرواية؛ أسئلة النقد. الطبعة الاولى. الدار البيضاء: (ب.د).

بن عمر، سهیلة (2014). الثنائيات المكانية عند شعراء "جماعة الرابطة القلمية" - من جغرافيا المكان الى شعرية المكان. مجلة مقاليد. كلية الاداب واللغات، جامعة ورقلة، العدد (7). الجزائر. ص ص 19 - 30.

بن قری، اسماء و مباركة، عبدالناصر (2020). (تمثيلات التراث الشعبي في رواية "قدس الله سري" لمحمد الأمين بن ربيع). مجلة اشكالات في اللغة والادب. المجلد (9)، العدد (2).

بوتانی، عبدالفتاح علی یحیی (1988). (عبدالرزاق بدرخان البوتانی نشاطه الثقافي والسياسي). مجلة كاروان. العدد (65). اربيل. ص ص 127 - 149.

بدرخان، جه‌لادمت عالی (2006). "همه‌کۆل نازیزان" له باره‌ی کیشه‌ی کوردوه‌ی سه‌بارت به‌ دورخسته‌موه و بلاوه‌ی پیکردنی کوردان. وهرگیزان: زریان رۆژه‌لاتی. سلیمانی: (ب.د).

بیربال، فه‌هاد (2001). (عبدولرحیم رحیمی هه‌کاری تازه‌کردنوه‌ی شیعری نوی کوردی). گوڤاری زانکوی سلیمانی. ژماره (8). سلیمانی.

المدينة جريدة (2015). الدياسورا Diaspora، متاح علی شبكة الانترنت علی الرابط: <https://www.al-madina.com/article/417321>

حاجی، سالم جاسم (2018/ 5/10). ره‌فندا کوردی ل ئه‌روپا به‌رزهبوون د ناڤه‌را دوو کولتوران دا. سمینارمه‌ک ل زانکویا دهوك - کولیزا زانستین سیاسی هاتیه‌ی پشکیشکران.

حاجی، سالم جاسم (2022/ 5/ 28). هه‌فدیتنا که‌سایه‌تی، سه‌خته‌ری جینوساید. زانکویا دهوك.

حاجی، سه‌نگه‌ر قادر شێخ محمهد (2009). بنیاتی گیزانه‌وه له داستانی (مهم و زین)ی ئه‌حمده‌ی خانی و رۆمانی (شاری موسیقاره‌ی سه‌بیه‌کان)ی به‌ختیار عه‌لی دا. دهوك: دزگه‌هی سپریز.

حمادي، صیري مسلم (1980). أثر التراث الشعبي في الرواية العراقية الحديثة. بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر.

حمایزی، صابرینه وحمایزی، سه‌ام (2019). سردية الشتات الفلسطيني وصورة اللاجئ في رواية "حرمات ومحرن" لصبحي الفحماوي. رسالة ماجستير. كلية الاداب واللغات. جامعة العربي بن مهدي ام البواقي. الجزائر.

حمد، صاحب عبدالله (2016). "الضياع وعلاقتهم ببعض المتغيرات لدى طلبة المرحلة الاعدادية". مجلة نسق. العدد (14). ص ص 249 - 276.

محمده‌سه‌من، گولستان به‌دل (2011). ژینامه‌یا خوه‌ی وک جه‌ره‌ک ئه‌ده‌بی (نوره‌دین زازا) وک نمونه. دهوك: دزگه‌هی سپریز یی چاپ و وه‌شانی.

به‌رواری، خالد میکائیل (2019). تیورین که‌سایه‌تی. چاپا ئیکتی. دهوك: (ب.د).

ئهو مروفتی ژ مرئی ره‌فی چاو بوویه. ل سالا 2022 رۆمانا له‌یو لسه‌ر نه‌رکی خوه‌ی لچاپخانا په‌روم. دهوك چاپ کر. په‌یوه‌ندیا ته‌له‌فونی ل گه‌ل نفیسه‌ری، 2023/ 4/ 18.

(2) **موسته‌فا نایدوگان**: نفیسه‌ر و وهرگیز رومانفیه‌کی کورده ل سالا 1957 ل گوندی (قه‌له‌چی) کو د که‌فندا د گوتی (دنیسه‌ری) و دنوکه‌دا دبیزنی (قزل ته‌په) ل سنوری باژیری مرردینا کوردستانا باکو ژ دایک بوویه، قوناغین خواندنا خو هه‌ر ل (دنیسه‌ری) ته‌مام کرینه و پینج سالان ل ده‌وره‌یه‌ری وئ کاری ماموستایی کریه، ژ به‌ر بارودوخین سیاسی و نه‌چاریی ل 1985\12\7 فه‌ستا ژ ده‌رفه‌ی وه‌لاتی کریه و ل وه‌لاتی سویدی ناکنجی بوویه تا مافی په‌نابه‌ری ل سوید وهرگرتی پاشان ل سویدی ده‌ست ب تلمکرنا خواندن کریه و ل زانکویین سویدی به‌شی (وهرگیزانی) ل زانکویا (ناپ سالا) خاندیه و ل زانکویا (ستوکه‌ولمی) به‌شی خواندنی (زماندانی) ته‌مام کریه و دیسان زفریه‌ی زانکویا (ناپ سالا) ب په‌سپوریا (زمان و فیلولوژیا) دوماهی ب خواندنا ئه‌کادیمی ئینابه‌ی. (نایدوگان) شیا به‌ د بواری چالاکن خوین زمانی دا خزمه‌ته‌کا مه‌زنا زمانی کوردی بکه‌ت و ل سالا 1995 بویه ئه‌ندامی گروپی (کورمانجی) کو گروپه‌کی تاییه‌ت بوو ب خزمه‌تکرنا زمانی و نه‌ف گروپه‌ی هه‌ر شه‌ش مه‌هان جارمکی د کومبوون، گوڤارک ب ناڤی (کرمانجی) ده‌ره‌نیخست و تیدا دیت و بوچونیت خو لسه‌ر مزارین جورا و جورین زمانی به‌رچاف کرن، هه‌ر دیسان چه‌ند سالان بوویه ره‌فبه‌ری گوڤارا (به‌بانگ) و چه‌ندین گوتارین هه‌مه‌ جور د گوڤارین (نوده‌م - نارمانج - پیلین چریسک - سه‌ره‌سه‌ستی... هند) به‌لافکرینه، و ناڤیری ده‌سته‌کی بالا د بواری وهرگیزانی دا هه‌یه و شیا به‌ چه‌ندین شاکارین جیهانی وهرگیزیه‌ سه‌ر زمانی کوردی، ژ ئه‌وان به‌ره‌مان: 1- زاروکا شه‌قی - جاگ له‌ئهن. 2- سولتانی فیلان - یاشار که‌مال. 3- ناڤی من سوره - ئوره‌ان پامووک. 4- فه‌ره‌نگا سویدی - کوردی - دبواری رومانی دا رومانای یا (پیلین بیرکرنی) ل وه‌شان خانیا (نوده‌م) هاتیه‌ چاپکران، و نفیسه‌ر (مسته‌فا نایدوگان) نوکه ل سویدی ژبانی به‌رده‌وام ده‌که‌ت. په‌یوه‌ندیا ته‌له‌فونی ل گه‌ل نفیسه‌ری، 2023/ 4/ 26.

ئیه‌راهیم، سه‌سه‌ن (2010). خه‌جا به‌رلینی. چاپا ئیکتی، سلیمانی، و ژ وه‌شانین چاپخانا سه‌رکه‌موت.

ئهمین، کاوه (2003). ناسیونالیزی کوردی، خه‌بات بو ده‌وله‌تیکی نه‌ته‌وه‌یی، به‌راوردنیک له‌ به‌ینی سه‌ی پارتی کوردی دا. هه‌ولیر: ده‌زگای ناراس بو چاپ و بلاوکردنوه‌ه.

ابوزید، مردان رفعت (2021). ره‌نگه‌فهدانا که‌لتوری د رۆمانین (محمد سلیم سواری) دا. دهوك: وه‌شانین په‌رتووکخانا گازی.

احمد، که‌مال مظهر (2013). کردستان في سنوات الحرب العالمية الاولى. ترجمة: محمد الملا عبدالکريم. بيروت: دار الفارابی.

ادلر، الفرد (1996). سيكولوجيتك في الحياة كيف تحياها؟ ترجمة عبدالعلي الجسماني. عمان: دار العربية للعلوم. أدلر، الفرد (1994). علم النفس الفردي لأفرد ادلر. القاهرة: مكتبة الأسرة.

اسماعيل، عزالدین (1963). التفسير النفسي للادب. بيروت: دار العودة ودار الثقافة.

العربي. السنة العاشرة. العدد (20). البصرة، ئ ئ 96 - 143.

طرشي، زهية (2016). تشكيل التراث في أعمال محمد مفلح الروائية. رسالة ماجستير. كلية الآداب واللغات. جامعة محمد خضير بسكرة. الجزائر.

عمر، مخلوف (2005). توظيف التراث في الرواية. الطبعة التاسعة. القاهرة: منشورات دار الأدبي.

عبدالمطلب، محمد (د.ت). أدوات الخطاب الشعري المعاصر. الطبعة الثالثة. الرباط: مؤسسة جائزة البابطين.

علاق، فاتح (1987). النزعة التأمليّة في شعر الرابطة القلمية، رسالة ماجستير، جامعة حلب، سوريا.

عبدولرحمان، لقمان محمد (2022). هيمائين سوفياگيريني دناقبهره هوزانا كلاسيك و نويخوازا كورديدا كرناجيبيا سهرى و مك نمونه، ناما ماستير، زانكوي دهوك، كوليزا پهروردا بنيات، دهوك.

فاطمة الزهراء، عماري وشارف دليلة (2017). النزعة التأمليّة عند جبران خليل جبران – أبو القاسم الشابي دراسة مقارنة. رسالة ماجستير (غير منشورة). جامعة د. الطاهر مولاي – سعيدة. كلية الآداب واللغات والفنون. الجزائر.

فندي، رشيد (1996). خاني و حاجي فهكولينه‌كاهه‌ميه. دهوك: (ب.د).

قنايع، ميريوان وريا (2005). ناسيوناليز و سه‌فسر كورد له دياسپورا، سلیماني: (ب.د).

كومهلينك نوسهر (2008). رومان چي به. و: جهواد مسته‌فا. دهوك: (ب.د).

گوده‌رزي، ساومش (2011). هه‌ويه‌تي كورد، ميديا، تاروگه، فيدراليزم. سلیماني: (ب.د).

محمد، نظمي عبد البديع (1976). أدب المهجرين بين أصالة الشرق وفكر الغرب. القاهرة: دار الفكر العربي.

ميران، سهردار حميد (1986). ديواني حاجي قادري كويي. بغداد.

ناصر، عزالدين (18 / 5 / 2022). هه‌فديتنا كه‌سايه‌تي، سه‌نهرئ پشكجي. زانكوي دهوك.

الناعوري، عيسى (1977). ادب المهجر. الطبعة الثالثة. القاهرة: دار المعارف.

هروري، صلاح محمد سليم محمود (2010). مالبايا به‌درخانيان بزاقا وئ يا سياسي و رهوشه‌نبيري دناقبهره سالين 1959 – 1900 ز دا فهكولينه‌كا ديروكي به. دهوك: ده‌رگه‌هي سپيريز.

Ahmazadeh, Hashem (2003). Nation and novel a study of persian and kurdish narrative discourse, Uppsala Universitet.

Ammann, Birgit (2000). Kurdologie, band 4, Kurden in Europa, berlin.

الخفاجي، محمد عبدالمنعم (1986). قصة الأدب المهجري. بيروت: دار الكتاب اللبناني للطباعة والنشر.

الخفاجي، محمد عبدالمنعم (1992). دراسات في الأدب العربي الحديث ومدارسه. الطبعة الأولى. بيروت: دار الجبل.

داود، انس (1967). التجديد في شعر المهجر. القاهرة: دار الكتاب العربي للطباعة والنشر.

الذيابات، علي محمد (2008). الاتجاه التأملي في القصيدة الاردنية من عام 1921 – 2006م. رسالة ماجستير. كلية الدراسات العليا. جامعة مؤتة. الاردن.

رهشواني، حوسين (1983). (حاجي قادري كويي ماموستا و رابهري نه‌تموهي كوردي). گوڤاري كاروان، ژماره (7). ل ل ل 87 – 103.

زارا، نورالدين (2001). (هوار و چاندا كوردي). گوڤارا روژنامه‌فاني. سالي دوهم، ژماره (5). هه‌وليز. ل ل ل 154 – 172.

زاز، نورالدين (2001). حياتي الكوردية او صرخة الشعب الكوردي. ترجمة: روني محمد دملي. اربيل: دار نراس للطباعة والنشر.

زكي بك، محمد امين (1985). خلاصة تاريخ الكرد وكردستان، من اقدم العصور حتى الان. ترجمة: محمد علي عوني. الجزء الاول. الطبعة الثالثة. بيروت.

زنكي، دلاور (2021). روشن بدرخان (حياتها وأعمالها). قامشلو.

زوقاغ، حسينة ومحمودي سامية (2013). الحنين في الشعر الهجري نسب عريضة أنموذجاً. رسالة ماجستير. جامعة أكلي محند أولحاج – البويرة. الجزائر.

زيتوني، لطيف (ب.ت). أدباء المهجر وأزمة الانشطار الروحي. ص 2. كتاب الكتروني متاح على شبكة الانترنت على الرابط:
https://ia801908.us.archive.org/12/items/lis_ad45/lis_ad4503.pdf

سعيد، ادوارد (1984). (تأملات في المنفى). الكرمل معهد الدراسات الشرق الاوسط. مجلد (6)، العدد (12)، مجموعة (1)، فلسطين.

السلوم، محمد (2018). (أدب اللجوء السوري الشتات والتعبير الأدبي، مركز حرمون للدراسات المعاصرة). الدوحة. قطر.

سويسي، نادية و عون، سعاد (2018). (المعجم الشعري عند جماعة المهجر "إيليا أبو ماضي) انموذجاً. رسالة ماجستير. كلية الآداب واللغات. جامعة الشهيد حمة لخضر – الوادي. الجزائر.

الشحات، محمد (2006). سرديات المنفى. الاردن: الازمنة للنشر والتوزيع.

شراد، شلتاغ عبود (1985). حركة الشعر الحر في الجزائر. الجزائر: المؤسسة الوطنية للكتاب.

Aydogan, Mustafa (1997). Pêlên bêkrînê. Stokholm. Weşanên nudem.

Halvorson-Taylor, Martien A. (2016). Diaspora Literature. <https://www.bibleodysey.org/en/people/related-articles/diaspora-literature>.

شهان، ريزان (2012). هيومانيزم د هوزانا نوي يا كوردي دا. چاپا نيكي، دهوك: (ب.د).

الصحنواوي، هدى سلامة (2015). (الشعر المهجري المعاصر – قصي عسكر نموذجا). مجلة الدراسات البصرة. جامعة البصرة مركز دراسات البصرة و الخليج

Pokharel, Bhawana (2020). Diaspora and Diasporic Literature: Condition to Consciousness, The Outlook: Journal of English Studies, Vol. 11, July, pp. 86-98.

Shai, Jacob (2019) Diaspora Literature and Stereotypes Concerning Contemporary Art in Africa. <https://thesiscommons.org/arjtb/>
Pirbal, Farhad (1990). Dura wlati, in: yekgirtin. Nr, 11 Denmark, voorjaar. (koerdisch).

THE LOSS OF THE SELF IN KURDISH DIASPORA LITERATURE: *XECA BERLÎNÎ* BY HESSEN IBRAHIM AND *PÊLÊN BÊRÎKIRNÊ* BY MUSTAFA AYDOGAN AS SAMPLES

SHAVEEN DILSHAD ISMAEL and AMEEN ABDULQADER OMAR

Depat. of Kurdish Language, College of Languages, University of Duhok , Kurdistan Region-iraq

ABSTRACT

This study seeks to examine literature written by Kurdish writers in the diaspora, particularly the genre of the novel. The study attempts to reveal the influence of foreign culture on Kurdish novelists in the diaspora and the extent to which this is reflected in their novels. One of the most serious consequences of this influence is the loss of self. To conduct the study, psychological perspectives have been employed, in particular Alfred Adler's insights into the loss of self.

Two novels from diaspora literature have been chosen for the study; *Xeca Berlînî* (Khaje from Berlin) by Hessen Ibrahim and *Pêlên Bêrîkîrnê* (Waves of Longing) by Mustafa Aydogan. The study demonstrates that the main characters in both novels experience cultural shock in the diaspora, which in turn leads to their suffering from psychological problems, most notably the loss of self.

KEYWORDS: Novel, diaspora, Foreign Culture, Adler and the loss of self.